

Ski -SE- Dit

Le journal communautaire de Val-David et ses environs
JUIN 2015 – Vol. 41, n° 5 – 20 pages

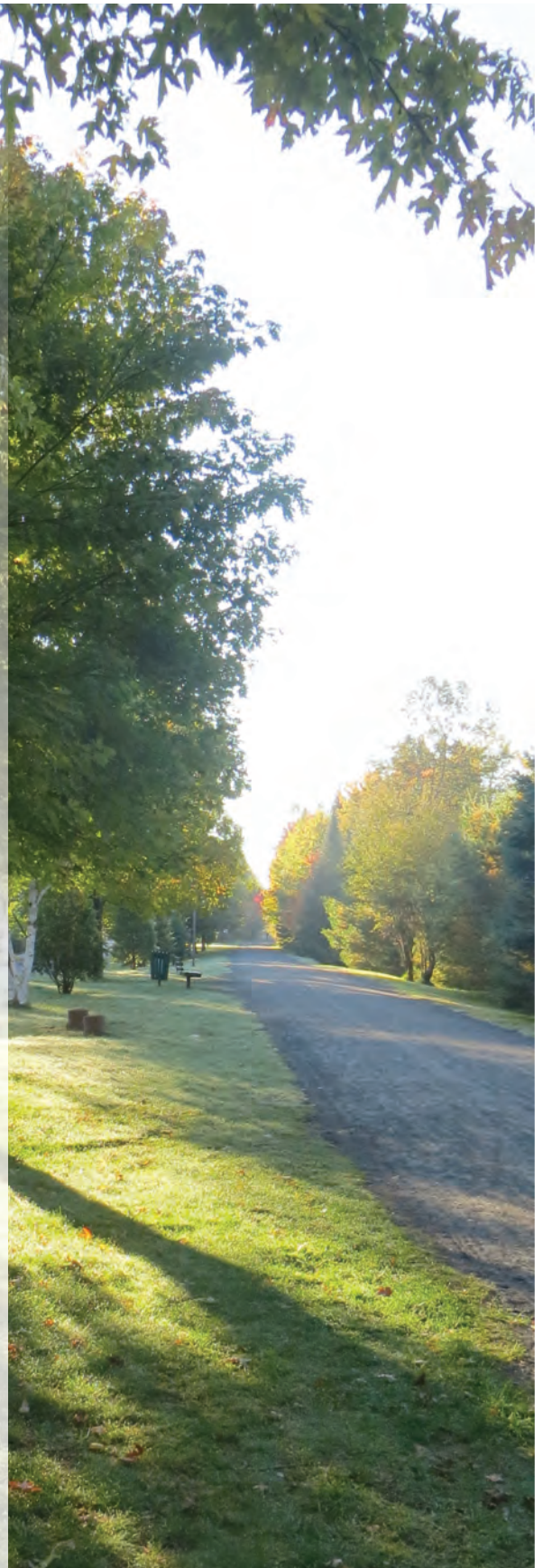


À lire page 13
Le clin d'œil
municipal

Liste de mes plaisirs d'été à Val-David

COCHER ICI

- Balade dans le parc Dufresne
- Escalade au mont King
- Pique-nique au parc des Amoureux
- Vélo sur la piste et hors-piste
- Rendez-vous gourmand au Marché
- Descente de la rivière en kayak
- Crépuscule au Mouton, poésie et chant
- 1001 Pots, Jardins du précambrien, absolument
- Tour des boutiques et restos
- Promenade au village, parmi des gens charmants
- _____



Depuis 41 ans avec passion

www.mazdavaldauid.ca

VOICI LE NOUVEAU MAZDA CX-3 2016



mazda

VAL-DAVID

La traction intégrale
à partir de 0.99%
Maintenant disponible



PROGRAMME
POUR DIPLOMÉS

PROGRAMME
NOUVEAUX
PROPRIÉS
SIMPLE ET FACILE



* Taxes et frais exclus; transport et préparation inclus.

On s'occupe de vous!

1004, Route 117, VAL-DAVID
(près du Petit Poucet)

819 322-3937

SF 1 877 322-3937



VENTES OUVERT LE SAMEDI

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
POUR LES AMATEURS DE BIÈRE !

La plus grande gamme de
BIÈRES IMPORTÉES, SPÉCIALISÉES
et de MICROBRASSERIES du Québec

Plus de 300 variétés pour satisfaire
les plus fins connaisseurs !



AU COEUR DU VILLAGE ET DES GENS !

2500, rue de l'Église VAL-DAVID 819 322-2030

SERVICE DE COMMANDES
ET LIVRAISON À DOMICILE

Disponible du lundi au vendredi



Appelez-nous pour
plus d'information

819 324-1479

LIVRAISON



La communauté

Michel-Pierre Sarrazin

Récemment, une amie me disait que pour qu'une œuvre d'art naisse, il faut réunir deux personnes : un artiste et un artisan. Cette idée que l'artiste crée librement et compte ensuite sur une (ou plusieurs) personne œuvrant dans le réel pour transporter sa création met en perspective la représentation que j'ai d'une communauté comme la nôtre. Une microsociété qui assume sa croissance et son développement, quand nous décidons d'aller ensemble dans la même direction, quel que soit notre rôle. Bien sûr, les divergences d'opinion, la discussion sont essentielles. Mais sans tomber dans l'angélisme, on peut, comme Socrate, passer nos divergences de vues dans « les trois tamis », histoire de choisir nos batailles et de maintenir, socialement, un cap commun. Voici cette allégorie :

Un jour, quelqu'un vint voir Socrate et lui dit :

— Écoute, Socrate, il faut que je te raconte comment ton ami s'est conduit.

— Arrête! interrompit l'homme sage. As-tu passé ce que tu as à me dire à travers les trois tamis?

— Trois tamis? dit l'autre, étonné.

— Oui, mon bon ami : trois tamis. Examinons si ce que tu as à me dire peut passer par les trois tamis. Le premier est celui de la vérité. As-tu contrôlé si tout ce que tu veux me raconter est vrai?

— Non, je l'ai entendu raconter et...

— Bien, bien. Mais assurément, tu l'as fait passer à travers le deuxième tamis. C'est celui de la bonté. Est-ce que ce que tu veux me raconter, si ce n'est pas tout à fait vrai, est au moins quelque chose de bon?

Hésitant, l'autre répondit :

— Non, ce n'est pas quelque chose de bon, au contraire...

— Hum, dit le sage, essayons de nous servir du troisième tamis, et voyons s'il est utile de me raconter ce que tu as envie de me dire...

— Utile? Pas précisément...

— Eh bien! dit Socrate en souriant, si ce que tu as à me dire n'est ni vrai, ni bon, ni utile, je préfère ne pas le savoir, et quant à toi, je te conseille de l'oublier...

Naturellement, le monde a bien changé depuis 450 avant J.-C., mais nous sommes toujours, je l'espère, humains. Ce qui, à mes yeux, veut dire que « vivre ensemble » est un choix qui peut nous faire grandir ou nous étouffer comme collectivité. On a déjà vu ça. Vous lirez dans ces pages des textes qui vous paraîtront peut-être éclairants, sinon inquiétants ou déstabilisants. Je ne sais pas si on peut dire qu'aujourd'hui tout le monde à Val-David tire dans le même sens.

Mais il est clair que les chicanes de clocher, le manque de courtoisie, les plaintes et les règlements de compte ne peuvent durer qu'un temps avant que le climat collectif soit infecté au point de donner envie d'aller voir ailleurs. La communauté, c'est comme le corps humain : il faut que la santé y soit une priorité. Qu'on soit artiste ou artisan, on a besoin des uns et des autres pour exister. Demandons-nous ce que nous pouvons faire pour elle avant de nous inquiéter de ce qu'elle doit faire pour nous.

VENTE DE HOT-DOGS À 1 \$
au profit de Parents uniques des Laurentides
Le vendredi 12 juin 2015 de 10 h 30 à 17 h 30,

dans le stationnement de l'église de Fatima,
50, rue Corbeil, Sainte-Agathe-des-Monts

Il y aura aussi des boissons, des chips et des desserts à vendre!

Venez en grand nombre,

prenez un congé de cuisine
tout en encourageant un organisme de bienfaisance!

Info : 819 324-1004



2489, rue de l'Église, local 102, Val-David J0T 2N0
Réservations par téléphone seulement | 819.320.0899
www.bistroartistesvaldavid.com

LE JOURNAL
Ski-se-Dit
DEPUIS 41 ans avec PASSION
Le journal communautaire de Val-David et ses environs

2496, rue de l'Église, suite 200
Val-David (QC) J0T 2N0
Téléphone : 819 322-7969
Courriel : ski-se-dit@cgocable.ca
Site Internet : ski-se-dit.info

LISEZ VOTRE SKI-SE-DIT EN LIGNE!
TAPEZ : ski-se-dit.info
Lisez « Entre les lignes », une page
exclusivement disponible sur le site Internet.

Année de fondation du journal Ski-se-Dit: 1973
Premier rédacteur en chef : Guy Leduc

Conseil d'administration :
Suzanne Lapointe, présidente
Louise Duhamel, vive-présidente
Jean-Patrice Desjardins, secrétaire
Lucie Dufresne, administrateur

* M. Bourque s'est retiré du Conseil d'administration du journal le 3 avril dernier.

Chroniqueurs et invités :

Gilles Bourret
Dominique Béliveau
Louise Cossette
Lyana de Gain
René Derouin
Louise Duhamel
Suzanne Gohier
Gilles Matte
Manon Régimbald
Jean-Claude Rocheleau
Dr Charles St-Pierre

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters
et à nos membres de soutien.

Rédacteur en chef : Michel-Pierre Sarrazin
Révision linguistique : Maryse Froment-Lebeau
Mise en page : Pixel Créatif 819 216-1436
Impression : Hebdo Litho
Coordination publicité : Suzanne Lapointe
Livraison commerciale : Agnès Guay, Louis Sarrazin
Webmestre : Sylvain Breton
Pour toute réservation publicitaire : 819 321-9269
ou par courriel à l'adresse ci-dessus.

Vous voulez être publié-e?

Suivez ces instructions : envoyez votre texte de moins de 500 mots en format Word 12 points, police Times ou Times New Roman sans mise en page excessive, ni bordures, ni trames. Vous augmentez ainsi vos chances que votre texte soit choisi... Pour les photos, rappelez-vous : une bonne ou haute définition augmente la qualité de la reproduction. Merci de votre collaboration.

PROCHAINE DATE LIMITE POUR ENVOYER PHOTOS ET TEXTES : 15 juin 2015

Note : la date de tombée est la date limite pour nous faire parvenir vos textes et photos (ne pas envoyer de courriels plus lourds que 3 meg, ils seront automatiquement rejetés).

PROCHAINE PARUTION : 9 juillet 2015

VOICI LES 93 POINTS DE DISTRIBUTION DANS LA RÉGION OÙ VOUS POUVEZ TROUVER UN EXEMPLAIRE PAPIER DE VOTRE JOURNAL SKI-SE-DIT : Val-David : Auberge du Vieux Foyer • Auberge Le Creux du Vent • Auto Value Val-David • Boulangerie La Vagabonde • Bibliothèque de Val-David • Bistro-café Le Comptoir • Bistrot C'est la Vie • Bistro des artistes • Bistro Général Café • Bistro Le Mouton Noir • Bistro Plein Air • BMR Eugène Monette Inc. • Boutique des Bets Fins • Boutique Jeux Après-Ski • BMR Eugène Monette Inc. • Brasserie & bistro Le Baril Roulant • Bureau touristique La Petite Gare • Chalet Anne-Piché • Chalet Chantecler • Caisse Desjardins, succ. Val-David • Casse-Croûte du Parc • Centre d'exposition la Maison du Village • Clinique dentaire Dr Pitt • Coiffure Rita • Dépanneur Couche-Tard • Dépanneur des Vals Ultramar • École St-Jean-Baptiste • Espace Kao • Flore Nature • Fruits et légumes Val-David • Garage B. Grill et Fils Inc. • Herboristerie La Clef des Champs • Hôtel La Sapinière • Institut de Beauté Marie-Denise Tremblay • Magasin Général • Mairie de Val-David • Kilomètre 42 • Lavoir Val-David • Marchés d'été et d'hiver de Val-David • Mazda Val-David • Metro L. Dufresne et Fils • M Coiffure • 1001 Pots • Pharmacie Familiprix Charland et Segard • ReMax Étienne Savard • Restaurant Clémentine • Restaurant La Table des Gourmets • Restaurant Le Villageois • Restaurant Au Trois petits pois • Restaurant Le Coin du Bagel • Restaurant l'Express Olé • Restaurant Jack Rabbit • Restaurant O Cadré • Restaurant Le Petit Poucet • Restaurant Tim Horton's • Restaurant Station Val-David • Restaurant Subway • Rock & Ride • Simon Grouin, chirurgien dentiste • Soupes et desserts • Toyota Ste-Agathe • Les Voiles Nord Sud • Yann & Cie • **Sainte-Agathe-des-Monts :** Auto plus • Atelier Desjardins encadrements • Bibliothèque Gaston-Miron • Bureau du Député Claude Cousineau • Bureau touristique Sainte-Agathe-des-Monts • Caisse populaire Desjardins • Centre de jardin La Jardinière • Couleur Café • Flore déco • Hyundai Ste-Agathe • La Colombe • Le Pommier Fleuri • Notaires Léonard, Pagé, Chaffoux, Piché • Metro Ste-Agathe • Pavillon Philippe-Lapointe, CSSS • Pharmacie Brunet • Pharmacie Uniprix • Restaurant C'é l'heure du lunch • Restaurant des Monts • Restaurant Julio • Restaurant La Gourmandine • Restaurant La Maison 1890 • S. Bourassa Liée fruits et légumes • Uni Vert Sol • **Sainte-Adèle :** Chalet Chantecler • Clinique médicale Ste-Adèle • IGA Ste-Adèle • Optique Expert du Nord • Pharmacie clinique médicale • Piel Creatif • Restaurant Coeur de Provence • **Val-Morin :** Cal's pizza • Municipalité de Val-Morin • Restaurant de la Petite Gare.

DROITS DE REPRODUCTION : Les articles de ce journal peuvent être reproduits à condition de l'être intégralement et sous réserve que leur provenance soit indiquée. Toute autre forme d'utilisation du contenu de ce journal est interdite sans autorisation expresse de la rédaction.

ATTENTION : Ne pas envoyer de courriels de plus de 3 meg S.V.P.

Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec

Le Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Journal membre de

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Cirage certifié AMECQ

DEPUIS AVRIL 2015, LE JOURNAL EST DISTRIBUÉ PAR PUBLI-SAC, EN PLUS DE LA DISTRIBUTION EN VRAC DANS LES ENDROITS HABITUELS. L'HORAIRE CI-JOINT EST SUJET À CHANGEMENTS. VÉRIFIEZ TOUJOURS LA PROCHAINE DATE DE PARUTION EN PAGE 2 DU JOURNAL POUR ÊTRE À JOUR.

TOMBÉE (Date limite pour recevoir votre matériel en fonction de la prochaine parution)	DISTRIBUTION Publi-sac et kiosque
15 juin	9 juillet 2015
13 juillet	6 août 2015
17 août	10 sept. 2015
21 sept.	15 oct. 2015
RELÂCHE (le journal n'est pas publié en novembre)	
16 novembre 2015	10 décembre 2015
25 décembre 2015	21 janvier 2016
18 janvier 2016	11 février 2016

Si vous désirez que vos communiqués ou annonces soient publiés dans notre journal, vous devez tenir compte des dates de tombée (date limite pour nous envoyer votre matériel, toujours indiquée en page 2 du journal). Certains frais peuvent être exigibles (voir grille de tarification). Cette grille annule et remplace la grille des parutions précédentes. Valide à compter du 26 janvier 2015.

www.lesjeux.ca

SPÉCIAL ESTIVAL -10%
avec ce coupon valide mois du juin 2015

Eco-Rigolo

Boutique de jeux et jouets

1175 rue de la Sapinière,
Val-David 819-322-2205

Les Jeux

Donnez une chance à nos 7 000 lecteurs de vous connaître... Prenez une publicité dans notre beau journal!

Info : 819-322-7969 | ski-se-dit@cgocable.ca

Le Rouge Tomate

Trouvez nos sauces à nos points de vente

7, avenue de l'Église
Saint-Sauveur-des-Monts
QC J0R 1R0
Tél. : 450.227.3883

2035, rue Amherst
Montréal
QC H2L 3L9
Tél. : 438.382.7007

www.lerougetomate.com

EXCLUSIF - mots croisés
Auteur: Pierre L. Mongrain
Info: verbienciste@gmail.com
Solution p. 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- Horizontalement**
- Promeneur - Chez la vache.
 - Voltaire - Qui use.
 - Pâte d'argile - Lividité.
 - Au tennis - Voilure - Manière de vivre.
 - Arbrisseau du Brésil - Type de ourgeonnement.
 - Ensevelir - Terre entourée d'eau.
 - Acidité - De même.
 - Réanimation - Concocter.
 - Lynx d'Asie - Numéro.
 - Détester - articulation des doigts.
 - Neigeux - Cheminée.
 - Au golf, petit socle - Jacasseur.

- Verticalement**
- Essuie-glace - Outil du violoniste.
 - Devin - Bourricot.
 - Prix gagné - Qui a pris racine.
 - Or - Plante ombellifère - 100 mètres carrés.
 - Écorcher - Adresse internet.
 - Table - Mixture.
 - Offensé - Alliage métallique.
 - Avenue - Relatif à la tribu.
 - Lutte japonaise - Monnaie canadienne.
 - Chansonnier - Avant l'automne.
 - Indium - Menhir - Petit ruisseau.
 - Mesure de force - Passer à tabac.

ÉCO domaine du Cerf

- Forêt environnante aménagée et protégée
- Maisons bioclimatiques sur mesure
- Visite de maison modèle sur rendez-vous

Maison modèle en construction

Entrez dans la modernité

www.ecodomaine.ca | 450.228.2255

Soli Terre
créateur de paysages

Gilbert Dionne
créateur de paysages
819-322-2876

Conception de plans et croquis
Réalisation d'aménagements paysagers
Services d'entretien horticole

www.soliterre.ca ■ info@soliterre.ca

Joindre chaque mois nos 7 000 lecteurs pour 1 cent par lecteur, c'est payant. C'est aussi une façon de faire savoir à la communauté de Val-David que vous êtes là pour tout un chacun.

céramiques . marbres . ardoises . mosaïques

cera-mosa
COMPTOIR DE GRANIT

R.B.Q.: 8280520118

Michel Lavallée
1615, Rte 117, Val-David (Québec) 819-322-3332

OUVERT TOUS LES JOURS

DÉJEUNERS & DÎNERS

Smoothies • cafés

1303 de la Sapinière, Val-David
819.322.6348
legeneralcafe.com

Café-resto du monde

ATELIER - BOUTIQUE

SOUS TOUTES LES

COUTURES

Lise Catafard

- Retouches et altérations de vêtements
- Cours de couture

1857, route 117, Val-David (Qc) J0T 2N0 **819 322-1297**
www.soustouteslescoutures.com

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Claude Cousineau
Député de Bertrand

Président de la Commission de l'économie et du travail
Porte-parole de l'opposition officielle en tourisme

197, rue Principale Est, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts, Québec J8C 1K5
tél.: 819-321-1676 sans frais: 1-800-882-4757
télé.: 819-321-1680 ccousineau-berr@assnat.qc.ca

CPA ORDRE DES COMPTABLES
PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU QUÉBEC

Anne Monette, CPA

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, rue Lavoie, Val-David (Québec) J0T 2N0
Tél./télé.: 819 322-7247

#1 Local et longue distance •
Service rapide et courtois •
Service aéroport •
Livraison de colis •

819-322-6182
TAXI DES VALS
VAL-DAVID • VAL-MORIN

Réservation transport adapté
Sans Frais : 1-888-322-6182

www.taxidesvals.info

RESTAURANT

Jack Rabbit

Atmosphère conviviale
Cuisine familiale faite maison
Pizza au four à bois
Table d'hôte le midi (mardi au vendredi)
WI-FI

OUVERT du mardi au dimanche dès 11h

2481, rue de l'Église, Val-David
819 322-3104

Donnez une chance à nos
7 000 lecteurs de vous connaître...

Prenez une publicité dans notre beau journal!

Info : 819 322-7969 | ski-se-dit@cgocable.ca

SOLUTION
mots croisés

1	O	S	I	E	R	T	O	U	R	T	E		
2	N	E	M	O	R	N	E	R		R	N		
3	G		P	E	T	I	T		N	A	I	F	
4	U	T	O	P	I	E		R	E	N	A	L	
5	L	O	T	O		U	S	E		C	L	E	
6	E	U		D	E	R	I	D	E	R			
7	R	E	E	L		T	O	T	E	M			
8	A	D	N		E	B	O	U	R	R	E	R	
9	R		C	I	V	E	T	T	E		N	I	
10	M	I	L	L	E	T		E	N	C	A	S	
11	E	L	I	E		T	O	R	N	A	D	E	
12	R	E	N	T	R	E	R		E	P	E	E	

PIXEL
Créatif

1332, boul. Sainte-Adèle
Suite 120, Sainte-Adèle
T : 450 229-0395
C : 819 216-1436
pixelduocreatif@gmail.com

Infographie | Imprimerie | Impression numérique | Lettrage
Broderie | Sérigraphie | T-Shirts | Produits promotionnels

COIFFURE

Rita
Service personnalisé pour Elle et Lui

Schwarzkopf PROFESSIONAL
BIOLAGE
LANZA
MOROCCANOIL

Certificat-cadeau

2507, de l'Église, Val-David (Face au Métro)
819 322-5858
Heures d'ouverture
Mardi à jeudi 9h à 18h | Vendredi 9h à 20h | Samedi 9h à 16h

Vous avez un dentiste
qui s'occupe de votre
hygiène dentaire

Vous avez peut-être
aussi un podiatre qui
soigne vos pieds

Vous avez un
optométriste
qui vous assure
une bonne
vision

**Mais qui
s'occupe
de votre
colonne
vertébrale?**

Vous avez
assurément un
médecin de
famille qui
évalue votre
état de santé

Pour pouvoir manger, voir, marcher et s'assurer d'une bonne santé,
vous devez avoir avant toute chose un **SYSTÈME NERVEUX OPTIMAL**.

Quelle structure protège ce système?

La colonne vertébrale!



« Permettez-moi de
vous offrir une **SANTÉ
OPTIMALE ENTRE
BONNES MAINS!** »

**Dr. Charles
St-Pierre**
chiropraticien



5-2510, rue de l'Église | Val-David, Québec J0T 2N0
819 322-5214 | www.stpierrechiropratique.com

Gilles Bourret

Le début de l'assemblée fut houleux car il y avait la présence de membres du Syndicat canadien de la fonction publique. La mairesse a ajourné au moins à deux reprises en utilisant vigoureusement son maillet. Le point d'information de la mairesse portait sur le « Règlement du 6 décembre 1999 sur le déroulement des assemblées publiques du Conseil ». Note : Ce règlement nécessite des mises à jour car il ne respecte pas les nouvelles dispositions du *Manuel de l'élu municipal*. Un citoyen a fait valoir le règlement (point d'ordre) en disant que certaines dispositions contenues dans ce règlement, dont l'interdiction de filmer ou de prendre des photos ainsi que de ne pas noter les motifs de dissidence, ont déjà été cassées par la Cour supérieure dans la cause Dumesnil.

Lors de l'adoption du procès-verbal de l'assemblée du 14 avril 2015, Mme Boisclair a demandé le vote en expliquant que les motifs de sa dissidence n'ont pas été consignés comme elle les avait présentés lors de la réunion. Mmes Boisclair et Paquin ont voté contre et les trois autres conseillers incluant M. Lévesque, même s'il était absent de la réunion du 14 avril, ont voté pour. Un citoyen a fait valoir le règlement (point d'ordre) en disant qu'un conseiller absent lors d'une réunion ne peut pas voter pour l'adoption du procès-verbal de cette réunion. La mairesse a prétendu qu'il avait droit de voter mais finalement elle a voté pour l'adoption de ce procès-verbal.

Direction générale et ressources humaines

Le Conseil a autorisé l'embauche de quatre animateurs pour le camp de jour et d'une animatrice au service de garde, du 25 mai au 14 août 2015. Le Conseil a aussi entériné l'embauche de Me Marie-Pier Pharand à titre de greffière sumuméraire à raison de quatre jours/semaine.

Le Conseil a accordé la permanence au directeur général et secrétaire-trésorier. Mme Boisclair a expliqué ses motifs de dissidence en disant qu'elle souhaiterait que le directeur général fasse une année de probation avant sa permanence pour faire un cycle complet au sein de la Municipalité et Mme Paquin a dit qu'il lui était difficile de juger la performance d'un directeur général car elle n'est pas souvent à l'hôtel de ville et n'a pas d'objectifs précis pour l'évaluer. Pour ces motifs, les deux conseillères ont voté contre la permanence de ce dernier.

Le Conseil a autorisé la signature d'un protocole d'entente avec la compagnie 9997-8246 Québec inc. (anciennement La Sapinière) afin d'utiliser jusqu'au 15 octobre 2015 les sentiers qui passent sur son terrain. Les assurances de la Municipalité couvrent les risques en cas d'accident dans ces sentiers.

Le Conseil a autorisé l'achat d'un terrain - lots 2 990 074 et 2 993 563- sur le chemin du Condor au coût de 57 000 \$ et dont l'évaluation est d'environ 67 000 \$. Le club Plein air, qui a déjà donné 7 000 \$, donne en plus 25 000 \$ et le reste proviendra du fonds de parcs.

Le Conseil a appuyé la campagne en faveur de l'aménagement de voies réservées au transport en commun sur l'autoroute des Laurentides (A-15).

Grefte

Le Conseil a adopté le Règlement d'emprunt 692 relatif au remplacement des conduites d'aqueduc et d'égout des rues Alarie, des Pruches et des Bouleaux décrétant une dépense et un emprunt de 2,5 M \$ réparti au secteur. M. Généreux a dit que le coût réel est de 1,9 M \$ et que 25 % des coûts seront répartis à la population étant donné la nature des travaux (routes et bornes-fontaines).

Le Conseil a adopté le Règlement 601-21 modifiant le zonage et le Règlement 602-3 modifiant le lotissement afin d'apporter certaines modifications. (Voir l'article de l'assemblée du 14 avril 2015).

Le Conseil a mandaté Me Marie-Pier Pharand pour représenter la Municipalité devant la Commission d'accès à l'information le 9 juin 2015.

Le conseiller Daniel Lévesque a donné avis de motion du Règlement 695 portant sur la régie interne des séances du Conseil.

Il y a eu avis de motion Règlement 696 relatif à la mise aux normes de la rue des Geais-Bleus et décrétant une dépense et un emprunt de 200 000 \$ réparti au secteur. Il y a eu une anomalie lors de l'adoption dudit règlement.

VAL-DAVID**Assemblée du Conseil
DU 12 MAI 2015**

Note : Je tiens à préciser que cet article n'est pas le compte rendu officiel de la Municipalité, mais un résumé des faits saillants de l'assemblée.

Trésorerie**Affaires courantes**

Le Conseil a ratifié le journal des décaissements du mois d'avril 2015 totalisant 368 297,44 \$.

Le Conseil a ratifié des virements budgétaires de 86 521 \$ pour le mois d'avril 2015.

Budget

Le Conseil a autorisé l'adhésion à Tourisme Laurentides pour la cotisation 2015-2016 au coût de 610,76 \$ plus taxes pour le bureau touristique et la cotisation de 340,70 \$ plus taxes pour le parc Régional.

Le Conseil a mandaté la firme Amyot, Gélinas comptables pour l'audition des livres de la Municipalité pour l'année 2015 au coût de 12 800 \$ plus taxes.

Le Conseil a mandaté M. Lucien Ouellet pour représenter la Municipalité auprès de la Commission municipale du Québec qui entendra la Fondation Jean-Neveu le 15 mai 2015 à Saint-Jérôme.

Le Conseil a autorisé M. Bernard Généreux à participer au congrès annuel de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) à Québec en juin 2015 au coût de 488 \$ plus taxes. Les frais de déplacements et d'hébergement s'ajoutent à cette somme.

Le Conseil a autorisé le programme d'aide financière aux organismes et individus : 200 \$ à l'Association des pompiers de Val-David pour le défi Gratte-ciel, 100 \$ à Espace Laurentides, 500 \$ au Club de vélo de montagne de Val-David et 250 \$ à la Polyvalente des Monts pour une bourse au Gala Méritas; à même le fonds Les Abeilles, il a accordé 400 \$ au Camp de jeunes de la SQ, 400 \$ à la Polyvalente des Monts pour une étude environnementale de la rivière du Nord, 200 \$ à Gaelle Le Cunff (athlète d'élite), 2 250 \$ au centre Cri du Coeur pour un module de planche à roulettes et 2 250 \$ à Cri du Coeur pour la construction d'un Gazebo.

Le Conseil a autorisé M. Bernard Généreux à participer à la formation de l'ADMQ le 14 mai 2015 à l'Auberge du Vieux Foyer à Val-David au coût de 286 \$ plus taxes. Le Conseil a autorisé Mme Lynne Lauzon à participer à la formation à distance (Webinaire) de l'Alliance québécoise du loisir public (AQLP) qui se tiendra le 10 juin 2015 au coût de 125 \$ plus taxes.

Le Conseil a autorisé Mme Ghislaine Boisclair à participer à une formation de Carrefour action municipale et famille le 4 juin 2015 à Sainte-Adèle.

Le Conseil a autorisé l'adhésion 2015-2016 à Aventure Écotourisme Québec au coût de 460 \$ taxes incluses. C'est une augmentation de 15 \$ par rapport à 2014-2015.

Travaux publics

Le Conseil a autorisé le paiement final de 38 114,12 \$ taxes incluses à Nordair inc. pour l'aménagement et le raccordement du puits Doncaster. Le Conseil a autorisé la Municipalité à signer une entente avec la ville de Sainte-Agathe-des-Monts concernant la réalisation d'infrastructures d'égout pour les chalets Chanteclair.

Urbanisme

Le Conseil a accepté la demande déposée par M. Michel Rochon concernant le projet de rénovation de la façade principale au 1788, Route 117.

Le Conseil a accepté la demande faite par M. Simon Boies concernant la construction d'une résidence sur la rue de la Cime sur le lot 5 594 608.

Le Conseil a accepté la demande faite par M. Luc Légaré de URBA+ Consultants concernant le projet de construction au 1670, Route 117.

Le Conseil a accepté la demande de reconstruction d'un bâtiment accessoire au 1781, rue des Roses.

Le Conseil a accepté la demande faite par M. Bernard Zingre concernant le projet d'enseigne sur poteau au 2481-2483, rue de l'Église; le Conseil a cependant refusé le projet d'enseigne sur le bâtiment.

Le Conseil a accepté la demande de permis faite par M.

Jocelyn Villemaire concernant la construction d'une résidence moyennant une contribution de 2 570 \$ pour fins de parcs.

Le Conseil a accepté la demande de lotissement faite par M. Andrew Kreismann moyennant une contribution de 8 720 \$ pour fins de parcs.

Le Conseil a accepté la demande de permis de construction faite par M. Robert Guesthier moyennant une contribution de 9 830 \$ pour fins de parcs.

Le Conseil a approuvé la description technique d'une parcelle de voie publique n'appartenant pas à la Municipalité en bordure du parc des Amoureux, afin d'en devenir propriétaire.

Loisirs et Culture

Le Conseil a autorisé les représentants du pavillon Pierre-Péladeau à utiliser le parc Léonidas-Dufresne le samedi 13 juin pour le départ de la marche de la sobriété.

Le Conseil a autorisé la Municipalité à verser une somme de 20 000 \$ au centre Cri du Coeur pour couvrir les coûts de gestion et les services offerts aux jeunes. Cette somme sera versée par tranches de 5 000 \$ le 1^{er} des mois de mars, juin, septembre et décembre 2015.

Dépôts

M. Bernard Généreux, directeur général, a déposé les États des activités financières pour la période se terminant le 30 avril 2015.

M. Bernard Généreux, directeur général, a déposé le procès-verbal de la rencontre du 20 avril 2015 du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

M. Généreux a présenté au moyen d'une carte ce qui sera fait comme travaux routiers cet été dans les différents districts au coût de 2 500 000 \$.

Point d'information des conseillers

Mme Poulin a dit que, pour la deuxième année, les résidents peuvent accéder au parc régional gratuitement pour la marche et le vélo. Elle a annoncé les différentes activités : 23 mai corvée de nettoyage dans le parc régional, 23 mai inauguration à la Maison du village de l'Exposition nordique réalisée par les enfants des écoles de Val-David, 30 mai début du marché d'été, 20 juin observation des hérons, 20 juin *Es-tu engagé pour l'environnement* : c'est la remise des récompenses aux jeunes participants des écoles à la salle communautaire. Elle a terminé en disant au syndicat qu'elle entendait leur message concernant l'amélioration du climat de travail.

M. Charlebois a parlé de l'importance du syndicat pour que les travailleurs soient respectés. Il a parlé du lancement de la saison estivale le 12 mai au chalet Anne-Piché, de l'Atelier de l'île qui célèbre ses 40 ans cette année et de l'activité 1001 Pots qui durera cinq semaines cet été. Il a aussi parlé des Jardins du précambrien, du retour de Songes d'été du 30 juillet au 9 août et a annoncé la venue de Nathalie Choquette à Val-David le 24 juin, dans le cadre de la fête Nationale du Québec.

Mme Paquin a parlé au nom du conseiller Alain Tousignant du lave-auto du 23 mai au coût de 10 \$, organisé par les pompiers de Val-David. Elle a demandé que le camion citerne soit aux normes et ne serve qu'en cas d'incendie. La mairesse l'a mise en garde car elle a pris des photos. Mme Paquin a répondu qu'elle a pris une photo pour l'envoyer au directeur général afin de lui démontrer la situation.

MAINTENANT OUVERT

**Une nouvelle approche
en dentisterie
à Val-David**

Je vous invite à prendre
rendez-vous dès maintenant,
mon équipe et moi
prendrons soin de vous!

À bientôt!

Dr Simon Grondin



DENTISTERIE GÉNÉRALE • PROTHÈSES • IMPLANTOLOGIE
TRAITEMENT DE CANAL • ESTHÉTIQUE • URGENCE

**Simon Grondin**

CHIRURGIEN-DENTISTE

PRISE DE RENDEZ-VOUS :

819 320-0265 | dentistesimongrondin.com

2510, rue de l'Église, bureau 7 | Val-David (Québec) J0T 2N0

Val-David – Assemblée du Conseil du 12 mai 2015

Période de questions

M. Lamontagne du Syndicat canadien de la fonction publique est intervenu en disant qu'il y a des personnes qui souffrent à l'hôtel de ville de Val-David et a demandé à la mairesse d'affirmer qu'il l'a rencontrée en février 2014. Il a ajouté qu'en droit du travail, il n'y a pas plusieurs issues possibles dans ce dossier et qu'elle perdra le contrôle dudit dossier.

La mairesse l'a interrompu en disant que c'est une période de questions et que ce n'est pas la place pour discuter de cas précis. Elle a ajouté à deux reprises que tout va très bien à la mairie sans toutefois confirmer la rencontre de 2014. Elle a voulu mettre fin subitement à la période de questions et des citoyens se sont objectés en faisant appel à la démocratie.

Un citoyen a dit que lorsque la conseillère Mme Boisclair demande que sa dissidence soit consignée au procès-verbal, elle devrait l'être et le procès-verbal du 14 avril qui est adopté devrait aussi être corrigé pour refléter les motifs de sa dissidence. La mairesse a répondu que ça été fait de façon sommaire dans le procès-verbal et que les procureurs de la Municipalité ont affirmé qu'on pouvait le faire ainsi.

Un citoyen a dit que plusieurs citoyens sont venus le voir concernant le dossier du gîte au lac Doré et du bachelor sans adresse civique. Il a dit aussi qu'il trouve insultant que la mairesse l'interrompe ou lui coupe la parole. On a interdit au voisin de construire un bachelor se basant sur le règlement. Il demande si le règlement est le même pour tous.

M. Généreux a dit que le voisin prétend qu'il a eu un traitement différent du 1129, rue du Tour-du-Lac et que le stationnement est illégal sur l'emprise de la Municipalité. Il a ajouté que le règlement permet depuis longtemps l'existence d'un gîte dans ce secteur et que la location de chalets est cependant interdite. Par contre, le stationnement sur l'emprise de la Municipalité est légal. Le dossier est ouvert chez l'urbaniste pour régulariser la situation sinon il y aura des procédures.

Une citoyenne a dit que la Municipalité a reçu cinq lettres d'avocat et une pétition signée par une centaine de citoyens. Elle a demandé ce que fait la Municipalité pour la location sans permis.

La mairesse lui a coupé la parole et a dit que la Municipalité s'occupe de régler ce problème.

Une citoyenne a demandé s'il y aura une plaque de béton ou de l'asphalte sur la patinoire au lac Paquin pour permettre de jouer au ballon l'été ce qui avait été promis lors de la venue de la Petite Séduction en 2011. Elle a aussi déploré l'arrivée tardive des nouveautés à la bibliothèque puis a demandé si le taxibus se rendra au lac Paquin.

La mairesse a répondu que si le taxibus s'avère un succès, il va se propager aux autres secteurs. Concernant la bibliothèque, on rencontrera quelqu'un du ministère de la Culture bientôt et pour la patinoire au lac Paquin, elle va s'informer et rappellera.

Un citoyen a demandé si le Conseil remettait en cause la pertinence et l'existence de la bibliothèque.

La mairesse a répondu qu'il n'en était nullement question.

M. Charlebois a dit que la bibliothèque coûte environ 35 \$ par citoyen annuellement alors que l'achat de livres reviendrait à 250 \$ par année si le citoyen devait les acheter. C'est un élément culturel important. Il faudra intervenir pour résoudre le problème de circulation de livres entre bibliothèques.

Mme Boisclair a ajouté que la place de la bibliothèque pour Val-David est un élément central. Cependant, on peut la moderniser et l'adapter aux nouvelles technologies comme le numérique, à titre d'exemple.

Mme Poulin a dit que la bibliothèque est au coeur du noyau villageois de Val-David. Il faudra la moderniser et la rendre plus belle.

Un citoyen a déploré que la piste cyclable soit en mauvais état entre Val-David et Sainte-Agathe et a demandé s'il y a des plans pour la réparer.

La mairesse a répondu qu'il va falloir que les municipalités participent à l'entretien et se partagent les coûts selon la quote-part. La MRC étudie différents scénarios pour l'entretien de la Route verte. Il faudra répartir les coûts entre les municipalités.

Mme Poulin a ajouté que le gouvernement a coupé 2 800 000 \$ et cela a un impact au niveau municipal.

La présidente du Cercle de Fermières a dit que la Municipalité leur avait permis d'accrocher des graffitis au presbytère et demande quand les membres pourront le faire.

M. Généreux a répondu qu'il a reçu son courriel mais comme il y a des travaux à faire sur la toiture, il veut s'assurer que les graffitis soient protégés. Il lui donnera une réponse sous peu.

Une citoyenne a demandé ce qui arrive avec le couvent et si la Municipalité est impliquée.

La mairesse a répondu que l'école Imagine doit rencontrer les membres du Conseil concernant leur projet. La Municipalité n'a reçu aucune demande formelle. Cependant, l'apparence du lieu est protégée par la citation. Elle a ajouté que, du temps des

religieuses, personne ne profitait du terrain.

La citoyenne a demandé ce qui se passe avec les demandes d'aide car certains, comme Songes d'été, attendent une réponse depuis mars.

La mairesse a répondu que si on est capable d'aider, on va le faire. Cependant, les subventions sont gelées cette année.

Une citoyenne a demandé pourquoi il n'y a pas de compostage.

La mairesse a répondu que le compostage est prévu à Val-David pour 2016.

Un citoyen a demandé la grandeur des deux terrains achetés sur la rue du Condor.

M. Généreux a répondu qu'un terrain est un petit lot et que l'autre pourrait recevoir une construction.

Le citoyen a demandé si les 25 000 \$ proviennent vraiment du Club Plein air car il n'y avait plus d'argent lorsqu'il a quitté le Club il y a plusieurs années.

M. Généreux a répondu que c'est l'engagement du Club Plein air à la suite d'une collecte de fonds qui s'est faite il y a quelques années. Les autres 7 000 \$ ont déjà été versés par le Club et mis en réserve pour l'achat éventuel de terrains. La différence proviendra du fonds de parcs.



**FAITES VOTRE CHANGEMENT
D'ADRESSE EN LIGNE ET
AYEZ L'ESPRIT TRANQUILLE.**

Faites-le rapidement à
hydroquebec.com/demenagement.

 Hydro Québec

BILAN 2014 : Le transport collectif, encore en augmentation

Louise Cossette,
Directrice générale

À l'assemblée générale annuelle de Transport adapté et collectif des Laurentides (TACL) du 1^{er} avril dernier, on a pu constater l'importance grandissante de ce service dans les Laurentides.

Depuis sa création en 2004, il est en croissance continue, avec, depuis 2010, une augmentation moyenne de 11 % pour le transport intermunicipal et de 9 % pour le transport adapté.

Entre 2013 et 2014, il a connu une hausse de 13 %. Deux nouveaux départs ont été ajoutés à l'heure de pointe, et on offre le covoiturage aux citoyens des MRC des Pays-d'en-Haut et des Laurentides.

À compter du 24 août prochain, TACL inaugurera une toute nouvelle desserte d'autobus reliant Saint-Sauveur à Mont-Tremblant, par le secteur ouest du territoire et en passant par les villes de Morin-Heights, Wentworth-Nord, Saint-Adolphe d'Howard, Lac-des-Seize-Iles, Montcalm, Arundel et Huberdeau. Les usagers auront ainsi la possibilité de correspondre avec les circuits d'autobus des villes de Saint-Jérôme et de Mont-Tremblant et de rejoindre Rivière-Rouge. Ils pourront également utiliser les différents circuits à partir de la gare intermodale de Saint-Jérôme qui leur permet de se rendre dans les Basses-Laurentides, à Laval et à Montréal. Ce nouveau circuit offrira trois départs par jour de Saint-Sauveur vers Mont-Tremblant à 6 h 20, 9 h 10 et 15 h 55 ainsi que trois départs par jour de Mont-Tremblant vers Saint-Sauveur à 7 h 45, 10 h 35 et 17 h 15, du lundi au vendredi.

Alerte texto, un système d'information en temps réel, permet d'accéder instantanément aux informations qui touchent tous les services de transport. Près de 125 personnes sont déjà abonnées. L'enquête origine-destination d'octobre dernier indique que cette augmentation se poursuivra puisque 68 % de



TACL
TRANSPORT ADAPTÉ
ET COLLECTIF DES
LAURENTIDES

la clientèle a moins de 35 ans (étudiants [54 %] et travailleurs [33 %]).

Par ailleurs, les services de transport adapté ont augmenté de 3 %, malgré les compressions du ministère des Transports, qui continueront en 2015. Les locaux de TACL sont désormais sur la rue Saint-Paul, à Sainte-Agathe-des-Monts. Cela offre à l'organisme une meilleure visibilité auprès de la clientèle : les autobus circulent devant ses bureaux et on y vend les titres de transport. Enfin, précisons que TACL a contribué à l'élaboration d'une vision régionale des transports en commun et au Plan de développement de transport collectif intégré d'octobre 2014 pour les MRC Antoine-Labelle, Argenteuil, Laurentides et Pays-d'en-Haut.

VIVRES EN VRAC FÊTE SES 4 ANS : venez célébrer!

Vivres en Vrac déménage et vous accueillera au 2454, rue de l'Église, à compter du 1^{er} juin. Et quoi de mieux qu'un déménagement pour fêter ses 4 ans et se rapprocher de sa communauté? Nous vous invitons donc, avec ou sans vos contenants, le dimanche 14 juin de 13 à 16 h. Au menu : ambiance festive, animation avec une marionnette géante de la terre, maquillage et musiciens passionnés sur notre terrasse au cœur du village! Venez découvrir les nouveautés, produits et aménagements.

Notre objectif : rendre l'alimentation saine, bio et écologique accessible, et ce, à moindre coût pour faire des choix conscients et cohérents du cœur à l'assiette. Nous proposons un service amélioré et rapide, des installations pratiques et des prix plus bas que jamais.

Nous soulignerons aussi une nouvelle association avec la maison Emmanuel, reconnue pour son soutien thérapeutique aux personnes ayant certaines déficiences. Et nous deviendrons un point de distribution des paniers biologiques de la ferme maraîchère biologique Aux Petits Oignons et vendrons ses produits frais.



Collecte de fonds

Vivres en Vrac se transforme et souhaite offrir les prix les plus bas. Pour y arriver, l'épicerie vous propose de devenir partenaires du changement. Merci de contribuer au <http://haricot.ca/project/vivres-en-frac>.

Eve Tétrault, propriétaire
819-320-0445
Cell. : 514-605-7619
vivresenfrac@gmail.com

Quel beau projet que L'ACHAT ou la VENTE d'une propriété!

Pour une transaction en toute quiétude n'hésitez pas à m'appeler !



VAL-MORIN - 229 000\$ - Lumineuse et spacieuse maison de 3 ch. L'aire de vie principale qui est dotée de trois portes patios, se situe au 2^e étage et vous offre une orientation ensoleillée ainsi qu'une superbe vue panoramique sur les montagnes. À quelques minutes de toutes activités de plein-air, restaurants et théâtre.



VAL-DAVID - Magnifique maison au style Normand - 259 000\$
3 ch. salon avec plafond cathédrale, cuisine et SAM à aire ouverte, 2 salles familiales, 2 SDB, 1SE et un garage attaché. Magnifique terrain de 21700 pc au bord d'un petit lac artificiel. À voir absolument !



VAL-MORIN - 298 000\$ - Clé en main! 4 ch, 2 sdb, foyer + combustion, salle familiale et bureau. Aire de vie principale située à la cime des arbres, vue sur la montagne 3 saisons. Emplacement intime, fenestration abondante. Rue sans issue, paisible, à proximité des services et autoroute (sans le bruit)! Amateurs de plein air trouveront activités 4 saisons à moins de 5 min.



VAL-DAVID - BEAUTÉ ET VUE - 444 000\$ - Propriété au design unique! Vaste et lumineuse au sommet de la montagne, orientée franc sud. 2 ch. salon, SAM et cuisine à aires ouvertes, 1 bureau et garage double. Un site et une maison de grande beauté! Possibilité d'ajouter 2 ch et 1 sdb à l'emplacement du garage.



ANITA CHOQUETTE
B.Sc. Ed.Phys. Cert. Adm
Courtier immobilier

Groupe Sutton - Humania
AGENCE IMMOBILIÈRE

bur. : 819 322-9911 Mtl : 514 990-5704
cell. : 819 324-7017
anitachoquette.ca
anitachoquette@gmail.com



BMR
Eugène Monette inc.
OUVERT 7 JOURS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES

au centre de la rénovation

Depuis toujours
LIVRAISON GRATUITE

1-800-265-3833

VAL-DAVID
2650, 1 Rg, Doncaster
819-322-3833

STE-MARGUERITE
310, Ch. Ste-Marguerite
450-228-2526

La « faim » DES RÉGIMES

Dominique Béliveau, Dt. P.

Nutritionniste
Coop Santé Val-Morin
GMF Saint-Sauveur

À l'approche de l'été, l'attrait des régimes amaigrissants se fait ressentir. Pour enfilez sa robe de mariage ou son nouveau maillot de bain, on opte pour une diète restrictive pour contrôler sa faim, souhaitant ainsi retrouver un poids de rêve qui, bien souvent... est éphémère!

Le culte de la minceur

Les médias et l'industrie de la mode nous bombardent de messages laissant croire que la beauté ou la santé passe par une image corporelle unique et irréaliste. L'obsession de la minceur entraîne des comportements qui perturbent la relation à la nourriture, font perdre le plaisir de manger et nuisent à la santé. La plupart des régimes restrictifs sont associés à des carences nutritionnelles qui peuvent entraîner des déséquilibres pour le corps. De plus, ils promettent souvent une perte de poids rapide qui s'explique généralement par une déshydratation et une perte de masse musculaire plutôt que de graisses.

Diètes = ... gain de poids

À court terme, malgré une perte de poids avec un régime restrictif, l'effet à long terme est peu



concluant puisque la majorité des gens reprennent ce poids perdu... et même plus! Il faut dire que le corps ne distingue pas une diète et une famine. Il réagit de la même façon, c'est-à-dire qu'il réduit sa consommation d'énergie en ralentissant son métabolisme. Lorsqu'on cesse la diète et qu'on recommence à manger comme avant (ou plus, pour compenser pour la période de privation), notre corps a tendance à stocker sous forme de graisse les calories qu'il reçoit enfin. C'est alors que le poids perdu est repris, et souvent davantage, entraînant généralement une détérioration de l'estime de soi à cause de l'échec.

Retrouvez VOTRE poids d'équilibre

Malgré les messages qui tentent d'associer l'image de la santé à la minceur, il ne faut pas oublier qu'à toutes époques, l'être humain a présenté différents

formats corporels. Chacun a un poids idéal souhaitable d'un point de vue biologique. C'est son poids personnel ou son poids d'équilibre déterminé par son corps. Il dépend principalement du mode de vie, des fluctuations de poids au cours des années et de la génétique familiale. Il vaut mieux ne pas trop s'en éloigner, que ce soit à la hausse (gain de poids) ou à la baisse (perte de poids par des régimes amaigrissants). Les fluctuations pondérales appelées « yo-yo » sont nocives pour la santé, car d'une diète amaigrissante à l'autre, il y a un réel gain de poids qui nous éloigne du poids idéal. La plupart des gens peuvent atteindre leur poids

d'équilibre en ayant un mode de vie actif et en améliorant leurs habitudes alimentaires en écoutant les signaux de faim et de satiété. Un rythme optimal pour perdre du poids est maximum 1 à 2 livres par semaine, car il favorise la perte de graisses tout en préservant la masse musculaire.

Si vous avez pris du poids au cours des dernières années, laissez-vous quelques mois pour transformer progressivement vos habitudes alimentaires. Vous verrez, le parcours sera plus agréable et les résultats, plus durables. Bel été et bonne santé!

Le petit déjeuner de la mairesse : UNE BELLE RÉCOLTE POUR LE COMPTOIR ALIMENTAIRE DE VAL-DAVID



Les bénévoles aux fourneaux.

Traditionnellement tenu à l'automne, l'événement a été déplacé au printemps cette année et, malgré une moindre affluence, a généré à peu près les mêmes profits que la dernière fois. C'est donc avec fierté que madame la mairesse a remis cette semaine un chèque de près de 700 \$ à Françoise Poirier, responsable du comptoir alimentaire de Val-David. En effet, depuis un an, l'organisme doit assumer les coûts du transport des denrées fournies par Moisson

Laurentides. Rappelons que le comptoir alimentaire de Val-David, tout comme ses semblables des municipalités de la région, s'approvisionne majoritairement chez Moisson Laurentides, qui, il y a un an, a cessé de faire la livraison aux différents points de distribution, obligeant chacun à venir chercher la marchandise à l'entrepôt de Blairville. Regroupant leurs ressources, les municipalités du secteur sud de la MRC des Laurentides ont contribué

à l'achat d'un camion qui assure le transport et la livraison mais dont les frais d'opération sont absorbés par chacun des comptoirs.

Madame la mairesse tient à remercier ses commanditaires alimentaires Marché Metro Dufresne, S. Bourassa Sainte-Agathe et Tim Hortons Val-David, ainsi que Pixel Duo Créatif pour le montage de l'affiche et l'impression de billets. Un merci tout particulier à monsieur Yves Alarie qui a cuisiné bénévolement avec l'aide de sa nièce. Et enfin, merci aux bénévoles pour le service, ainsi qu'à la conseillère Manon Paquin pour ses délicieuses crêpes. Rappelons qu'en tout temps, les dons de particuliers seront appréciés. Pour convenir des modalités, les personnes intéressées peuvent communiquer directement avec madame Françoise Poirier (819 326-9327), avec le cabinet de la mairesse (819 324-5678, poste 4231) ou avec le secrétariat de la paroisse (819 322-3644).

Des REMISES en ARGENT SUR TOUT, tout le temps.

RESTEZ À L'AFFUT !!!



DES RÉCOMPENSES EN ARGENT SANS FRAIS

- Taux d'intérêt : 19,9 %.
- Frais annuels : aucuns.
- Remises en argent : jusqu'à 1 % sur vos achats.
- Assurance Appareils mobiles.
- Assurance voyage de 3 jours sans frais.

Desjardins
Caisse populaire
de Sainte-Agathe-des-Monts

819 326-2883

DECouvrez L'APPLICATION VAL-DAVID PLUS



ÉVÉNEMENTS

CULTURE

RESTAURANTS

HÉBERGEMENT

ET BIEN PLUS!

Téléchargez
maintenant



Available on
iTunes

Get it on
Google play

Présenté par **IMAGE MOBILE.ca**

Pour plus d'info : www.valdavidplus.com • 514 242-2699

L'école Imagine AUX OLYMPIADES



Debout, de g. à dr. : Tara Gareau-Héту, Carolina Orsini, Manisha Lavoie, Lise-Anne Champigny (prof. 5^e), Loka Pelletier; Au premier plan : Etiana Langlais, Paoli Lugand, Wu Champigny, Tina Fortin, Kali Ladouceur.

Suzanne Lapointe

Les élèves de l'école Imagine quittaient Val-David le 21 mai dernier pour se rendre aux Olympiades, qui auront lieu à Barrington en juin, dans l'État du Massachusetts. Les Olympiades, c'est un pentathlon qui réunit le lancer du javelot, le lancer du disque, la lutte gréco-romaine, la course à relais et le saut en longueur et qui s'adresse aux jeunes du primaire, plus précisément à ceux de la 5^e année. Mais pour les

élèves de l'école Imagine, cette aventure a commencé en septembre : le but était de les amener à découvrir la culture gréco-romaine sous différents aspects, comme la musique, la poésie, les mathématiques et, évidemment, le sport. Et la principale raison du choix des Olympiades était de leur démontrer l'équilibre nécessaire dans la vie de chacun entre ces différents aspects, justement. Pour se préparer, les élèves ont eu la chance de fabriquer eux-mêmes leurs costumes pour le pentathlon!

VAL-DAVID : ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU RCVD

Le lundi 20 avril dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle du Regroupement des citoyens de Val-David. Près de 40 personnes ont participé à cette assemblée. Le conseil d'administration a aussi été très heureux de constater que de nouveaux citoyens sont venus s'informer sur le Regroupement et ont décidé d'en devenir membres. M. Pierre Guy, président sortant, a fait un résumé des activités et des interventions du RCVD pour l'année 2014. Entre

autres, à l'ordre du jour, il y avait aussi les modifications apportées aux statuts, le rapport financier du trésorier et la réélection de deux administrateurs. Enfin, M. Jean-Claude Rocheleau a été élu au poste de président. Le mot du nouveau président peut être lu sur le site du RCVD : www.rcvd.ca Vous y trouverez également de plus amples informations sur la mission du Regroupement, ses activités et les dossiers traités.

Des nouvelles DU CLUB OPTIMISTE DE VAL-DAVID/VAL-MORIN



Notre photo, de g. à dr. : Marie-Claude Séguin, directrice à l'école Saint-Jean-Baptiste et à l'école Sainte-Marie à Val-David, et Jean-Yves Gervais, trésorier et vice-président du Club Optimiste de Val-David/Val-Morin.

Jean-Yves Gervais, trésorier

Le Club Optimiste de Val-David/Val-Morin est heureux de vous informer des faits suivants : une plaque commémorative a été remise à nos écoles Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Marie, en tant que contributeurs émérites.

Héma-Québec a remis des médailles à cinq membres du Club Optimiste de Val-David/Val-Morin pour 5 ans de bénévolat à la collecte de sang du Vendredi saint. Grand merci aux bénévoles qui ont participé à la

clinique de sang du Club Optimiste de Val-David/Val-Morin, tenue traditionnellement le Vendredi saint, soit le 3 avril cette année. Notre objectif était de 85 donneurs, et nous en avons eu 94. Parmi nos dévoués partenaires, soulignons la présence de Denise Blais, Yves Blais, Chantal Côté, Louise Langevin, Reine Lapointe, Yvan Lapointe, Nicole Monette et Marie-Claude Séguin.

Si vous désirez rejoindre le Club Optimiste pour aider les jeunes ou être bénévole, communiquez à jygervais@hotmail.com ou au 819 321-3736.

Tournoi d'échecs à l'école SAINT-JEAN-BAPTISTE

L'école Saint-Jean-Baptiste de Val-David a tenu son tournoi d'échecs annuel le 28 avril dernier. Tout au long de l'année, les élèves ont appris et pratiqué les échecs un midi par semaine sous la supervision de Madame Liette Husereau-Poirier et de Monsieur Jean-Pierre Poirier. Soixante-quatre élèves de la 3^e à la 6^e année ont ainsi participé au tournoi, où ils ont pu relever des défis tout en s'amusant. Grâce à la générosité de la **Fondation Dufresne et du Club Optimiste de Val-David/Val-Morin**, les jeunes ont eu la chance de porter fièrement des chandails sur lesquels on pouvait voir le logo du Club et des jeux d'échecs.

Le personnel et tous les élèves de l'école Saint-Jean-Baptiste tiennent à remercier chaleureusement

Madame Liette Husereau-Poirier et Monsieur Jean-Pierre Poirier pour leur dévouement et leur engagement. Ils ont annoncé, après plus de 10 ans au sein de notre école, qu'ils en étaient à leur dernière année de bénévolat. Leur départ créera un grand vide pour tous nos jeunes passionnés d'échecs. Nous tenons à leur souhaiter une bonne retraite à tous les deux.

Nous profitons de l'occasion pour inviter tous les bénévoles qui souhaiteraient prendre la relève des midis-échecs à communiquer avec le secrétariat de l'école au 819 324-8670, poste 4500.

L'équipe de l'école Saint-Jean-Baptiste

Venez essayer notre
toute nouvelle
terrasse!
Ouvert pour l'été,
avec délices.

ltdg^{CS}

La table des gourmets

Midi : Mardi au vendredi jusqu'à 14 h
Dimanche : Brunch 10 h 30 à 14 h
Soir : Mardi au dimanche 17 h 30 à 21 h

2353, rue de l'Église à Val-David | Réservations : 819 322-2353
www.tabledegourmets.com

RESTAURANT

Il y a deux
sortes de
comptables.

Ceux qui
savent compter
et ceux qui
ne savent pas !

COMPTABILITÉ
Tenue de livres
Soutien au développement

Catherine Bouruet Aubertot
438 884-2879 • cbouruet@gmail.com

VAL-DAVID, LA DÉMOCRATIE DANS L'ESPACE PUBLIC

René Derouin, citoyen

Val-David évolue dans la richesse de sa culture et de sa diversité. Cet espace, que nous voulons différent, doit intégrer toute la diversité actuelle et future, mais surtout protéger la démocratie citoyenne par cette diversité. Notre société évolue rapidement. Nous entrevoyons des confrontations futures liées à l'évolution de notre municipalité, susceptibles de remettre en question le sens que nous avons toujours donné à la démocratie.

Nous pouvons constater deux aspects inquiétants dans ces changements : la commercialisation de nos valeurs par la mondialisation et le sectarisme en marche depuis plusieurs années. Nous nous pensons isolés de ces courants, mais ils vont nous reprendre plus durement que d'autres sociétés si nous continuons à les ignorer et à ne pas nous y préparer.

On dit que Val-David est un endroit différent, mais en quoi l'est-il véritablement? Dans une société où les communications ne se font plus dans le voisinage, mais à l'échelle planétaire grâce à des connexions numériques, c'est l'ère du chacun pour soi. Mais notre village est un modèle de culture, de plein air et de convivialité, et c'est grâce à son espace géographique restreint (illustré par la rue principale), au cœur villageois tissé serré et à une complicité citoyenne, renforcée par des familles pionnières toujours présentes. Nous vivons dans un monde à part, mais pour combien de temps encore?

La place publique a joué un rôle majeur. Le sens de la paroisse, les conseils municipaux et nos multiples organisations ont assuré cette démocratie citoyenne. Le perron de l'église, lieu de rencontre et de discussions, privilégiait auparavant un débat public entre les valeurs politiques et religieuses. Mais cette place publique est en voie de disparition au Québec : elle est remplacée par les centres commerciaux, devenus des lieux de rassemblement. Internet

JEAN-PIERRE CAMPEAU : Séances de dédicaces



Le romancier **Jean-Pierre Campeau** nous rend visite avec son sixième roman, *Les Trois Survenants*, une époustouffante saga de près de six cents pages qui nous plonge en pleine Révolution tranquille.

Venez le rencontrer! Il tiendra des séances de dédicaces les **26, 27 et 28 juin, de 15 h à 18 h, à la cinémathèque Méliès.**

Vous pourrez vous procurer sur place, par le même auteur : *Fils de Titans*, *Mensonges et vérité*, *Un Scorpion dans le désert*, *Les Termites du métier*, *Les Semaines du beau merle* (25 \$), *Les Trois Survenants* (30 \$).

Les étains
Chaudron
Pewter

Venez découvrir la collection de pièces en étain du maître-artisan Antoine Chaudron.

Vous y trouverez les incontournables lampes à huile, vases, verres, accessoires de table ainsi que nos pièces uniques.



OUVERT 7 JOURS DE 10 H À 16 H

L'Atelier Chaudron offre aussi

Trophées - Coupes - Médailles - Épinglettes
Plaques commémoratives - Cadeaux corporatifs
Gravure sur métal et plastique

2449, chemin de l'Île, VAL-DAVID | 819 322-3944 | www.chaudron.ca

permet des idéologies variées et des mouvements dont nous ignorons souvent les objectifs, comme certains mouvements sectaires. Est-ce que la culture attirerait ces pensées sectaires et ésotériques? Je crois que ces mouvements utilisent la culture. Il ne s'agit pas d'une culture citoyenne puisqu'elle est fondée sur l'exclusion, mais cela fait partie de notre diversité et de notre liberté, dans la mesure où elle n'occupe pas tous les espaces publics.

Les espaces publics de la communauté forment l'espace citoyen où tous sont égaux, indépendamment de leurs croyances.

Nous observons déjà les dangers de la mondialisation : des complexes dédiés à la consommation reflètent un nivellement vers le bas des valeurs citoyennes. Par exemple, aux États-Unis, dans d'immenses centres commerciaux, les propriétaires font leurs lois; il n'y a pas de conseil municipal où vous pourriez participer ni de mairesse ou de conseillers, seul un directeur général qui règne comme un prince. Cette tendance à la privatisation de l'espace public progresse et risque de nous rejoindre.

Conservons notre belle richesse qui peut agrandir l'espace public pour accueillir l'espace citoyen dans sa diversité. Il faudrait retrouver au cœur de Val-David notre futur hôtel de ville au couvent des Sœurs Sainte-Anne et, en périphérie, des services pour tous les citoyens. Voilà un exemple de ce qu'on doit faire pour préserver un Val-David citoyen où il fait bon vivre.

CLINIQUE VITALITÉ

Une clinique multidisciplinaire, pour votre santé, au cœur de votre village

Ostéopathie
Acupuncture
Massothérapie
Méthode Feldenkrais
Massage Yoga-Thailandais
Yoga Privé

(819) 322-3081

www.cliniquevitalite.jimdo.com

Clef des Champs

Maître Herboriste depuis 1978

Teinture
CHARDON-MARIE
Foie et Digestion

Disponible en magasins d'aliments naturels et en pharmacies

www.clefdeschamps.net

Le cinéma maison

PRIMEURS SORTIES DE JUIN 2015

9 JUIN
Astérix, le domaine des dieux / Asterix the Mansions of the Gods
Animation France
Kingsman : services secrets / Kingsman: The Secret Service
Action

16 JUIN
Chappie
Science-fiction
Une nuit pour survivre / Run All Night
Action

23 JUIN
Timbuktu
Drame étranger
Les 12 coups de minuit / After the ball
Comédie Québec

30 JUIN
La passion d'Augustine / The Passion of Augustine
Drame Québec
Pendant qu'on est jeunes / While we're Young
Comédie

7 JUILLET
Danny Collins
Comédie
'71
Drame de guerre

Nouveauté

• Les 26, 27 et 28 juin, de 15 h à 18 h, séances de dédicaces avec M. Jean-Pierre Campeau et son nouveau livre **LES TROIS SURVENANTS**
• Exposition d'une toile de l'artiste peintre Martine Cyr • Service d'accompagnement à l'ordinateur. Sur rendez-vous seulement, les lundis de 10 h à midi : Word, Excel, internet, courriel, etc.

Inscrivez-vous à notre infolettre en nous faisant parvenir votre adresse courriel à :
cinemathequemelies@outlook.com

CINÉMATHEQUE MÉLIÈS
FILMS | RÉPERTOIRE | POPULAIRE
2501, de l'Église, Val-David - 819 322-2741

FAIRE IMPRESSION EN DUO

DU 20 JUIN AU 20 JUILLET

Avec Jane CASSON - Alix DUFRESNE - Jérôme FORTIN
Alice JARRY - François MORELLI - Marco Royal NICODEMO
Antoine PAQUIN - Dominique PÉTRIN - Jessica THIBAUT

Célébrer le 40^e anniversaire de l'Atelier de l'île de Val-David fondé par Michel-Thomas Tremblay, voilà la raison d'être des expositions *Faire impression* qui explorent l'usage élargi des arts d'impression, des incunables aux images numériques d'aujourd'hui. À l'été, l'exposition *Faire impression en duo* vise à laisser des traces et raviver l'idée d'impression tout en revenant à l'action d'imprimer et aux procédés de reproduction au gré de multiples assemblages et installations. Les duos reliés des artistes expérimentés ayant résidé à l'Atelier à une jeune relève formée par le programme Grav/Jeunes.

Avec l'aimable collaboration de Bonnie Baxter, le 18 juillet, l'événement *Faire impression au rouleau compresseur* aura lieu près de l'ancienne gare et commémorera la performance au rouleau compresseur de l'Atelier de l'île au Musée d'art contemporain de Montréal en 1983. Tout au cours de cette journée, vingt duos intergénérationnels formés d'étudiants de Bonnie Baxter à l'Université Concordia et d'artistes de l'Atelier de l'île imprimeront dehors sur la place publique leurs œuvres à partir de grands bois gravés. Par la suite, les plaques seront exposées à l'extérieur autour du Centre d'exposition pour le reste de l'été.

samedi 20 juin vernissage à 14 h
samedi 18 juillet la performance publique
FAIRE IMPRESSION AU ROULEAU COMPRESSEUR

Centre d'exposition de VAL-DAVID

ENTRÉE LIBRE du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h
2495, rue de l'Église, Val-David
info@culture.val-david.qc.ca • www.culture.val-david.qc.ca • 819 322-7474

LE CŒUR À L'OPÉRA



Fondé en 1974, l'Ensemble vocal **Ô Chœur du Nord** est un incontournable de la scène lauréenne et présente des concerts courus par les mélomanes. Sous la direction de France Levasseur, Ô Chœur du Nord, accompagné de Céline Laverdure, pianiste et organiste, présentera deux autres concerts cet été, après celui du 6 juin, donné à l'église Holy Trinity de Sainte-Agathe-des-Mont. Les 13 (à 20 h) et 14 juin (à 16 h) au Centre communautaire de



Chorale de Val-David depuis 1974

Val-David, le Chœur sera accompagné de l'Orchestre symphonique des Jeunes de Joliette. Au programme, des œuvres de l'opéra classique avec des incursions d'opérette et de comédie musicale, parmi lesquelles des pièces du XVIII^e siècle jusqu'à nos jours, des compositeurs Haendel, Mozart, Verdi, Donizetti, Puccini, Weill, Andrew Lloyd Weber, Rodgers et Hammerstein, et Gershwin. Info : 819 324-1182 - ochoeurduNord@gmail.com

UNE PROGRAMMATION ESTIVALE riche au Mouton Noir!



Le Mouton Noir, lieu incontournable de la diffusion de spectacles dans les Laurentides, dévoile sa programmation estivale. Une belle occasion de découvrir une panoplie d'artistes d'ici et d'ailleurs dans l'intimité de la chaleureuse salle du café-bistro, tout en sirotant un cocktail maison!

EN JUIN, sortez de votre enclos! Venez voir :
Le jeudi 4, à 17 h -
Vernissage de **Dominique Normand**
Le samedi 6, à 21 h -
Jesse Mac Cormack - 12 \$ (chanson)

Le samedi 13, à 21 h -
Selby Band - 5 \$ (chanson)
(billets en vente uniquement à la porte)
Le samedi 20, à 21 h - **Emilie Clepper** - 10 \$
(folk) (billets en vente uniquement à la porte)
Le mercredi 24, à 21 h - **Nouzoïte** - 10 \$

Réservations : par téléphone (Visa et MasterCard) au 819 322-157 • à la porte au café-bistro Le Mouton Noir au 2301, rue de l'Église, Val-David (Québec). Info : www.bistromoutonnoir.com

OUVERT AU PUBLIC

Lolipop

verre soufflé • glass blowing

Atelier-boutique de verre borosilicate soufflé et façonné au chalumeau
Borosilicate glass frameworking and glassblowing studio-boutique

L'atelier-boutique LOLIPOP est situé au 2354 rue de l'Église à Val-David

www.lolipop.ca | 514 797-1912 | f

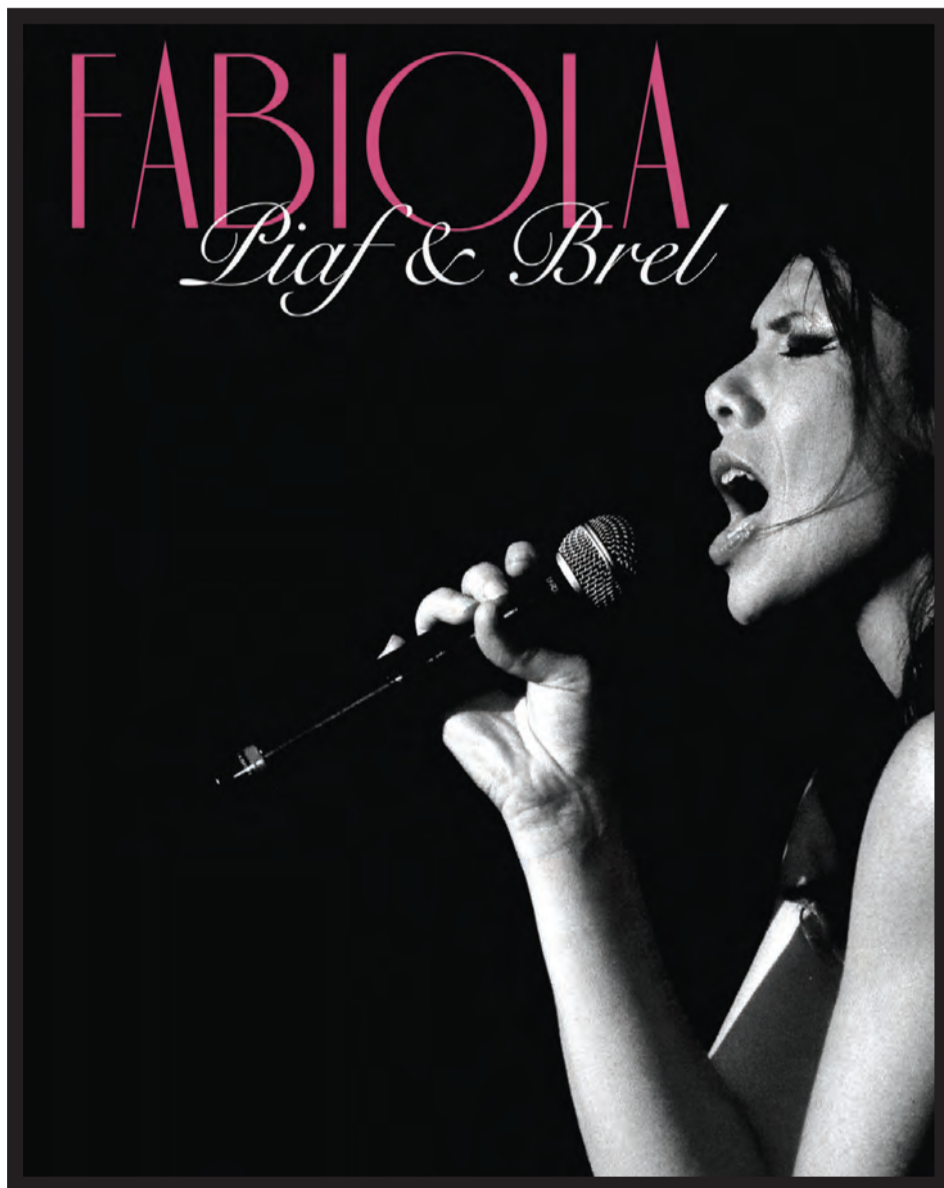
Salon des Métiers d'Art du Québec

CMQAQ

lonely planet



THÉÂTRE DU MARAIS



Les 18, 25 juillet et 1er août prochain, le Théâtre du Marais aura le plaisir et le privilège de présenter à la salle Cogeco le spectacle de Fabiola Toupin, piano et voix dans l'intimité, rythmé par cette voix unique et ces chansons que vous aimez tant. Riche d'un parcours impressionnant, Fabiola maîtrise l'art de l'interprétation avec une justesse qui laisse ceux qui la découvrent bouche bée, touchés par tant d'émotion et de sincérité.

Piaf et Brel marquent une époque mais leurs chansons intemporelles continuent de bercer les souvenirs émus de tous ceux qui les ont connus. Tant qu'il y aura des interprètes comme Fabiola

Toupin, le public succombera au plaisir de se faire chanter les Milord et les Vieux amants, ces mélodies inoubliables.

Parmi les autres beaux rendez-vous musicaux de l'été au Théâtre : « Les années Cat Stevens », trois autres belles soirées en août, avec Pierre Trépanier, Martin Lessard et Alain Couture qui font revivre les grands succès de la star britannique, comme si vous y étiez. Deux spectacles, six soirées formidables. Plaisir assuré!

Réservez vos billets dès maintenant au 819-322-1414 • Info : www.theatredumarais.com

RAPPEL :

Les trois œuvres de notre citoyen poète Richard Claude Lauzon, dont nous avons présenté la version numérique en mai dans ces pages, sont également disponibles en format papier à la bibliothèque de Val-David, pour consultation ou emprunt.

LÉZARTS
LOCOCentre de Création,
Diffusion et Formation1287, J.-B.-Dufresne
Val-David, 819 322-6379
lezarts.loco@gmail.com
www.lezartsloco.org

À NE PAS MANQUER

LES VENDREDIS DU LÉZARTS!

Vendredi 19 juin à 19 h :
Improvisation théâtre-danse
Au profit du collectif Cassiopée Danse.
Entrée à la porte 10 \$.

Vendredi 26 juin, dans le cadre des Vendredisloqués
19 h 30 : Cabaret de danse contemporaine.

Les chorégraphes et danseurs Brice Noeser et Karina Iraola (en résidence de création au LézArts Loco du 21 au 26 juin) présentent la dernière mouture de *Ruminant ruminant*, avec Maxine Segalowitz, qui se joint à eux.
Entrée : 12 \$ à la porte • 10 \$ en prévente au Général Café

Vendredi 3 juillet
à 17 h : 5 à 7 d'artistes (bienvenue aux artistes de toutes disciplines)
Rencontres informelles et réseautage.
Invitée du mois : Michelle Bastien, qui parlera de son travail artistique.
Entrée libre.
à 19 h 30 : Ciné-cabaret didactique.
Introduction à l'art moderne « Les deux versants du surréalisme »
Contribution volontaire.

Les artistes de toutes disciplines souhaitant participer à nos vendredis peuvent nous contacter par courriel en spécifiant dans l'objet du courriel « les vendredis ».

QUELQUES COURS CET ÉTÉ...

La plupart des formations et cours offerts au LézArts Loco durant l'année font relâche pendant l'été. Voici les cours qui vous sont offerts :

Tango pour tous les niveaux, les mardis soirs

Info et inscription : Paul Montpetit, école Tangueria, 819 430-2945 • fervor@live.ca • info@tangueria.org • www.tangueria.org

Zumba avec ou sans 30 min de musculation « bras-abdos-fessiers »
lundi de 9 h 30 à 10 h 30 et
musculation de 10 h 30 à 11 h

mercredi de 18 h 30 à 19 h 30 et
musculation de 19 h 30 à 20 h
session de 8 semaines • début : 6 juillet
1 cours par semaine 100 \$ /
avec musculation 140 \$
2 cours par semaine 160 \$ /
avec musculation 220 \$

Info et inscription :
Mélissa L'Écuyer 514 816-3743 •
zumbameligroove@gmail.com •
www.melissalecuyer@zumba.com





BILLET DE LA *mairesse*

Source de vie

C'est par un concours de circonstances que je me suis retrouvée dernièrement sur les lieux de la station de pompage du nouveau puits Doncaster. Le résultat est exceptionnel et impressionnant à plusieurs points de vue, à commencer par les coûts d'une telle infrastructure. Mais, si l'on considère l'importance de ce cinquième puits pour sécuriser notre approvisionnement en eau potable à long terme, on se surprend moins de la dépense. En plus de mieux répondre aux besoins, plus particulièrement durant les périodes de canicule, il ajoute à la capacité de mieux desservir les secteurs montagneux.

Après cinq ans de recherches et d'analyses et un investissement de 778 650 \$, entièrement payé par la taxe d'accise fédérale sur l'essence 2009-2013, le puits Doncaster est en opération depuis le 24 mars dernier suivant l'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques reçue le 22 septembre 2014.

On comprendra aussi les campagnes d'économie d'eau potable qui reviennent chaque printemps. Même quand la nature est généreuse, la



démonstration est faite qu'il en coûte cher d'amener l'eau jusqu'à votre robinet. La moitié des résidents de Val-David sont branchés à l'aqueduc municipal dont l'eau est pompée directement de la nappe phréatique, accessible seulement par forage. Les autres possèdent un puits privé. Ces derniers seraient-ils plus enclins à adopter un comportement de consommation raisonnable et réfléchi? Pourtant, nous devons tous faire les mêmes efforts pour préserver cette ressource que l'on croit à tort inépuisable. Faisons la part des choses et évitons le gaspillage par une utilisation rationnelle. Les moyens et les idées ne manquent pas.

La qualité de notre eau souterraine est la meilleure que l'on puisse avoir et elle n'a pas à être traitée, mis à part l'ajout d'un minimum de chlore pour prévenir la prolifération de bactéries dans le réseau de distribution. Les installations font d'ailleurs l'objet de vérifications quotidiennes, l'eau de chacun des puits est analysée chaque semaine et l'entretien spécifique est assuré par des employés formés à cette fin.

L'eau, une source de vie dont nous devons tous prendre grand soin.

Nicole Davidson

RÉSEAU D'AQUEDUC MUNICIPAL EN CHIFFRES*

PUITS	EN OPÉRATION DEPUIS	DÉBIT MAXIMAL/MINUTE (GALLONS US)	PROFONDEUR DE LA POMPE (PIEDS)	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR (GALLONS US)
Xavier	1993	200	66	-
Chicoine	1972	550	50	-
St-Adolphe	1966	200	30	300 230
Continental	1999	12	32	6 000
Doncaster	2015	550	90	-

65 kilomètres de conduites / 300 bornes d'incendie / 633 valves de rues
6 postes de surpression / 2 207 valves d'entrées de service

* données mises à jour mai 2015

RAPPEL

3^e versement des taxes municipales Jeudi 25 juin
(fermeture de la mairie à 16h30)



Le kiosque **PEEP** sera sur place à la fête du 24 juin.
En attendant, visitez www.reseau-environnement.com

RAPPEL - Du 1^{er} juin au 1^{er} septembre, des restrictions s'appliquent sur l'utilisation de l'eau et l'arrosage selon les jours et les secteurs. Consultez www.valdavid.com pour tous les détails.

Es-tu **ENGAGÉ**?

INVITATION
Samedi 20 juin | 9 h 30-11 h 30
Salle communautaire
Remise des récompenses
Collation écolo
Conférences

La permaculture
avec **Claudine Gascon**

CROQUE PAYSAGE

Le compostage
avec **Vincent Leblanc**



Conseil municipal — Prochaine assemblée publique
Mardi 9 juin 2015 à 19 h 30
Salle communautaire (2490, rue de l'Église)



MAIRIE FERMÉE
Mercredi 24 juin
Vendredi 3 juillet

BIBLIOTHÈQUE FERMÉE
Mercredi 24 juin
Mardi 30 juin

Attention - Circulation altérée
Grand Prix cycliste de Val-David
Rackultra - 14 juin - 9 h à 17 h



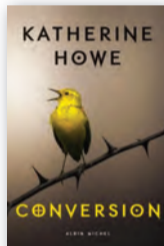
Départ de l'école St-Jean-Baptiste
Parcours en boucle formée par le 1^{er} rang de
Doncaster vers Ste-Lucie, le chemin des
Hauteurs et le chemin du 3^e-Rang.
Détails et carte sur www.fqsc.net/route/grand-prix-cycliste-de-val-david-rackultra

BIBLIOTHÈQUE

NOUVEAUTÉS



**La graine
d'arc-en-ciel**
Benoît Charlat



Conversion
Katherine Howe



**Le théorème
de la cigogne**
Graeme Simsion



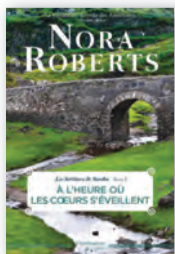
Mirage
Douglas Kennedy



Tiger House
Lisa Klausmann



**Codex 632
Le secret de
Christophe Colomb**
J.R. Dos Santos



**Les héritiers de Sorcha
Livre 2
À l'heure où les
cœurs s'éveillent**
Nora Roberts



**La vérité sur les
cosmétiques**
Rita Stiens

EXPOSITION THÉMATIQUE
Environnement & santé

La Fête nationale du Québec



MARDI 23 JUIN 2015
Soirée à VAL-MORIN

Place de la mairie

- 17 h Ouverture de la Galerie d'art
- 17 h-20 h 30 Souper aux hot-dogs
(\$ Fabrique Saint-Norbert)
Breuvages (\$ Club Optimiste
Val-David/Val-Morin)
Activités familiales :
maquillage, animation par le
camp de jour, regroupement
de djembé
- 20 h Hommage au drapeau et
discours patriotique
- 20 h 15-21 h Prestations acoustiques de
chansons du répertoire
québécois
- 21 h Spectacle
Sylvie Desgroseillers
Feu de joie
- 21 h-22 h 30 Feu d'artifice



MERCREDI 24 JUIN 2015
Journée à VAL-DAVID

Parc Léonidas-Dufresne

- 11 h Grande foire familiale
- 12 h-17 h Spectacle de Anne-Lune
Apportez votre pique-nique
Breuvages (\$ Club Optimiste
Val-David/Val-Morin)
Animation, amuseur public,
maquillage et jeux gonflables
Œuvre collective : huit
millions d'étincelles à briller
Spectacle Diva Malbouffa²
(Natalie Choquette)
- 14 h Discours patriotique
Chansonniers de La Grande
Tablee avec Amess et Leroux
Souper en plein air (\$ Centre
communautaire jeunesse-
famille Cri du Cœur)
- 16 h 45
- 17 h-19 h



Commanditaire principal



SORTEZ AVEC votre visite!

Au coût de 5,75 \$, les résidents de Val-David
peuvent se procurer la **carte « Ambassadeur de
Val-David »** qui leur permet l'accès gratuit et
illimité aux activités touristiques partenaires s'ils
sont accompagnés d'au moins un adulte payant.

Une belle occasion de découvrir Val-David et
de le faire découvrir « à la visite ».

ACTIVITÉS TOURISTIQUES PARTENAIRES



Disponible au bureau d'accueil touristique
Apporter une photo env. 1"x1" et preuve de
résidence. Information 819 324-5678, poste 4235

UN RÊVE réalisé



Réaménagé et sécurisé, le jubé de l'église a été
converti en balcon pouvant accueillir 40 person-
nes assises lors de la présentation de spectacles
à la salle communautaire. Depuis le temps que
certains l'attendaient!

INTERDICTION de brûlage



**INTERDICTION DE
BRÛLAGE** à ciel ouvert du
15 juin au 15 septembre.

Les feux pour la cuisson, éloigner les moustiques
ou égayer un pique-nique sont autorisés, sauf EN
CAS D'INTERDICTION GÉNÉRALE, mais doivent
être contenus et couverts d'un pare-étincelles.



Observation de Grands Hérons et de sauvagines

Samedi 20 juin
10 \$ résidents Val-David ou Val-Morin /
15 \$ non-résidents
Information et réservation 819-322-6999
www.parcregional.com

GRANDE JOURNÉE pour les petits



Le 27 juin à Val-David, l'union fait la force!
Pour valoriser le sens de l'initiative de vos enfants.
Informations complètes dans l'Info-Parents et sur
www.petitsentrepreneurs.ca.

Val-David en santé présente

COUP de CHAPEAU à Lucille Rocheleau

Instigatrice de l'adhésion de Val-David au
mouvement Villes et Villages en santé, Lucille
Rocheleau a été de tous les comités et de
toutes les batailles qui ont mené à l'adhésion de
Val-David au Programme 0-5-30 (la première
Municipalité au Québec), à la mise sur pied des
cuisines collectives, à l'adoption des politiques
familiales, des aînés et sur l'environnement, aux
plans d'action qui s'en sont suivis, à la réflexion
sur la relève du bénévolat et autres démarches
ayant toujours pour objectif une meilleure qua-
lité de vie pour ses concitoyens. Comme si ce
n'était pas suffisant, elle n'a pas hésité à
étendre son champ d'action en dehors des
frontières de Val-David en étant représentante
de Villes et Villages en santé et de Val-David en
santé à la Table de développement social de la
MRC des Laurentides dont les travaux ont
abouti sur une recherche sur le développement
durable des 17 communautés de la MRC des
Laurentides. Un succès, qui inspire déjà
d'autres MRC.



lui vient de ses grandes qualités que sont la
passion, l'engagement et la rigueur qui lui per-
mettent de susciter l'intérêt chez les gens et le
desir de la suivre. Méthodique et organisée, elle
inspire confiance à ceux qui l'entourent et tout
particulièrement aux membres de ses comités
qui se savent bien supportés. Elle rallie les gens
selon leurs compétences et champs d'intérêts
pour chacun des projets qu'elle défend.

C'est pourquoi un hommage tout particulier lui
avait été réservé lors de la soirée hommage aux
bénévoles le 16 avril dernier, où une plaque
souvenir lui a été remise par madame la
maire.

Convaincue de travailler à l'amélioration d'un
milieu de vie de qualité, sa capacité à mobiliser

LE CARNET DE NOTES DE SUZANNE LAPOINTE Nouveautés cet été à Val-David

Municipalité

Carte Ambassadeur.

Donne aux Val-Davidois accompagnés d'un visiteur payant l'accès illimité aux activités touristiques des partenaires : À l'Abordage, La Chaumière Fleur Soleil, La Clef des champs, les Jardins du précambrien, le Village du père Noël.

Parc régional de Val-David :

Nouveau livre-guide : *Escalade de bloc Val-David*

Pour de plus amples renseignements : www.parcregionaldufresne.com

Songes d'été :

Du 30 juillet au 9 août

Porte-parole : Michel Robichaud, auteur-compositeur-contreur et lauréat du Festival international de la chanson de Granby en 2014. Au programme cet été : Hommage patrimonial en l'honneur de Gilles Mathieu et la Butte à Mathieu · 2 journées spéciales pour les jeunes pendant l'événement Skate 'n' Relate · 2 mini symposiums : un sur la peinture, l'autre sur la sculpture · Ateliers gratuits pour tous : danse, musique, sculpture, peinture. · La programmation complète sera disponible à la fin de juin sur le site web www.songedete.org

Village du père Noël :

Ouverture le 10 juin. Pour les grands-parents : entrée à prix réduit (10 \$ au lieu de 16 \$) du 15 au 19 juin et du 24 au 28 août. Pour consulter la programmation : www.noel.qc.ca

La Clef des champs :

Du 18 juillet au 23 août

2 nouveautés : Un jardin de démonstration : les 15 plantes les plus utilisées en pharmacie occidentale · Le poney Azote, ambassadeur du

processus de compostage et de la culture bio, est là pour amuser les petits jardiniers. Pour plus d'informations : www.clefsdeschamps.net

Centre d'exposition de Val-David :

Du 20 juin au 20 septembre

L'exposition *Faire impression en duo* de Michel-Thomas Tremblay, qui explore les arts d'impression, soulignera le 40^e anniversaire de l'Atelier de l'île. Pour plus d'informations : www.culture.val-david.qc.ca

Atelier de l'île :

40^e anniversaire - Du 20 juin au 20 septembre

Faire impression en duo : Exposition regroupant des artistes venus en résidence à l'Atelier de l'île et des artistes émergents du programme GRAV-JEUNES. Chargée de projet : Bonnie Baxter. Pour plus d'informations : www.atelier.qc.ca

1001 Pots :

Du 10 juillet au 16 août

Événements inauguraux : 10 juillet : Le Bal des lucioles · Arashi Daiko : groupe de percussions japonaises; Gurpreet Chana, musicien connu pour assembler avec brio les sons du tabla, instrument traditionnel indien, à de la musique numérique, présentera sa dernière création, *Tablix*. Pour plus d'informations : <http://www.1001pots.com/calendrier-des-activites/>

Jardins du précambrien :

Les Jardins du précambrien célèbrent leurs 20 ans - Du 4 juillet au 16 août
Thème du Symposium international d'art-nature : « Américanité », qui se conjugue sur 3 continents et s'inscrit par de riches histoires dans plusieurs civilisations précolombiennes. 10 stations sur le thème « Américanité » · Journée portes ouvertes le 30 août.
Pour plus de renseignements : www.jardinsduprecambrien.com

Rencontre des citoyens du secteur Alarie le 25 mai 2015 à 19 h 30 ÉCOLE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Gilles Bourret

Le 25 mai, il y a eu une rencontre pour expliquer aux citoyens du secteur Alarie les travaux d'aqueduc et d'égout qui seront faits cet été. La mairesse a dit un mot d'introduction et la conseillère du secteur madame Boisclair était présente pour accueillir les citoyens.

M. Généreux a expliqué qu'en 2014, Val-David a reçu un ordonnance du ministère de l'Environnement et du Développement durable exigeant la mise aux normes du réseau d'aqueduc et d'égout du secteur Alarie. Le coût prévu au départ était de 3 \$ M. Le coût actuel est d'environ 2,4 \$ M et il y aura une subvention de 1 080 000 \$. Le règlement d'emprunt sera de 2,5 \$ M et fut envoyé, il y a deux semaines, au ministère des Affaires municipales pour approbation. Il faut compter 5 à 6 semaines avant d'obtenir la réponse finale. L'entreprise qui est le plus bas soumissionnaire pour lesdits travaux est Construction CJRB inc. de Terrebonne au coût de 1 846 897 \$ donc un coût réel de 1,9 \$ M. L'emprunt sera d'une durée de 20 ans au taux d'intérêt actuel qui est de 2,5 % pour 5 ans. Le remboursement de l'emprunt sera aux frais des citoyens du secteur à l'exception des bornes-fontaines et du pavage des rues qui seront payés par l'ensemble de la population de Val-David.

Lorsque les travaux commenceront, ils dureront huit semaines et se feront par étape pour permettre la circulation dans le secteur. Les canalisations seront faites dans la rue et la valve de fermeture de l'eau sera à la limite de l'emprise de la ville là où le citoyen souhaite l'avoir. Des stationnements temporaires seront prévus pour accommoder les citoyens qui ne pourront pas entrer chez eux durant les travaux. En tout temps, les véhicules d'urgence pourront se rendre aux résidences du secteur. M. Frenette a dit qu'il sera disponible durant les travaux pour répondre aux questions des citoyens.



Voici les ateliers offerts par l'organisation communautaire cet été.

Bassin d'eau (création), avec Benoit Gervais, du Centre de formation agricole de Mirabel; enseignement - réalisation d'un aménagement paysager - jardin d'eau et rocaille.
· 20 et 21 juin de 10 h à 17 h / 110 \$ membres, 130 \$ non-membres.

Serre en jardin forestier (création/réalisation), avec Paul Casavant, cofondateur et responsable de la construction, TerraVie, et Jesse Richman, serre, Ferme Morgan.
· 27 et 28 juin de 10 h à 17 h / 110 \$ membres, 130 \$ non-membres.

Arbres et plantes vivaces pour nous revitaliser, avec Anny Schneider, auteure et herboriste experte de l'univers végétal thérapeutique et de l'identification de la flore médicinale sauvage du Québec. www.annyschneider.com
· 8 août de 10 h à 17 h / 60 \$ membres, 75 \$ non-membres.

Santé / transformation de plantes / Chaga, avec Nicole Fafard, naturothérapeute et herboriste; création de produits médicinaux depuis

15 ans. Une vue d'ensemble sur la santé naturelle, entre autres avec les plantes médicinales.
· 19 septembre de 10 h à 17 h / 60 \$ membres, 75 \$ non-membres.

Champignons sauvages (récoltes et cuisine), avec Guylaine Duval. Initiation aux champignons culinaires et médicinaux du Québec ainsi qu'à ceux qui sont toxiques et mortels. Randonnée, cueillette, identification, utilisation et vertus, cuisine et dégustation.
· 20 septembre de 10 h à 17 h / 60 \$ membres, 75 \$ non-membres.

Aménagement comestible à entretien minimal, avec Guillaume Pelland, de Paysage gourmand. Méthodes écologiques d'implantation et d'entretien d'un aménagement ornemental et savoureux ainsi que de nombreuses plantes alimentaires vivaces adaptées à notre climat. www.paysagegourmand.com
· 26 septembre de 10 h à 17 h / 60 \$ membres, 75 \$ non-membres.

Info : TerraVie · 200, chemin Duncan Sud, Montcalm (Québec) J0T 2V0
· info@terravie.org · 819-687-1403



GARDERIE ÉDUCATIVE

Enfant
Cristal

OFFRE MAINTENANT

2 places à temps plein et
1 place à temps partiel à 25\$ par jour.
De 7 h à 16 h 30 du lundi à vendredi
Enfants de 2 à 5 ans.

ORIENTATION MONTESSORI

Info : 819 325-0679

www.dccoursdespagnol.wix.com/enfantcristal

Espace Fresque

Église de Val-David



Fabienne Nozerand



Lisa Carney



Éric Hallynck



Sylvie Leblanc



Odile Jalbert



Solange Canac-Marquis

Vernissage : samedi 23 mai 2015 de 17h à 19h.

Exposition du 23 mai au 26 juillet 2015

Les expositions sont organisées par le



Collectif
Le Temps... Nous
présence artistique

Heures d'ouverture des visites avec artistes sur place :
les samedis de 10h à 16h et les dimanches de midi à 16h
Nous joindre : letempsnous2010@gmail.com

STUPEUR ET AFFRONTLEMENTS : Les questions municipales en question

Point de vue du RCVD

Jean-Claude Rocheleau, Président

Les relations de travail à la municipalité de Val-David : il y a de quoi s'inquiéter!

Force est de constater que depuis quelques années, il y a un problème de relations de travail entre la mairie de Val-David et les employés municipaux. Sinon, comment expliquer le départ d'une dizaine d'entre eux?

Certains de ces départs ont engendré des coûts importants pour la municipalité, des montants de règlements de plusieurs milliers de dollars qui semblent dus à une mauvaise gestion des dossiers. Nous savons qu'un de ces dossiers a coûté aux contribuables plus de 200 000 \$. Ce n'est peut-être que la pointe de l'iceberg puisque nous ne sommes pas en mesure d'évaluer les montants payés par la municipalité pour régler les autres dossiers en douce.

De plus, deux directeurs généraux ont quitté leurs fonctions en très peu de temps. Certains de ces départs ont eu lieu de façon nébuleuse et ont aussi engendré des coûts inexplicables pour les citoyens de Val-David. Il faut aussi mentionner plusieurs griefs de harcèlement psychologique et des cas de congés de maladie que la municipalité n'explique pas.

Il y a donc définitivement un problème de relations de travail à Val-David et rien ne se fait pour régler la situation. Je trouve inquiétant le nombre de départs, les griefs de harcèlement psychologique, les cas de congés de maladie pour une si petite municipalité! Tous ces problèmes sont le symptôme d'un problème grave de climat de travail au sein de notre administration municipale. Les gens qui travaillent à offrir des services aux citoyens ont droit à un environnement de travail sain et exempt de menaces, et les élus ont le devoir de s'assurer que c'est ce qu'ils ont.

En tant que citoyen et président du Regroupement des citoyens de Val-David, je suis inquiet pour la santé des travailleuses et travailleurs; je suis inquiet de constater que la municipalité ne prend pas tous les moyens pour faire cesser ces situations, pour trouver une solution, je suis aussi inquiet de voir tout cet argent déboursé pour régler des dossiers de départ, et ce, avec l'argent de nos taxes.

Comment expliquer tous ces départs?

Est-ce que des enquêtes objectives ont été menées? Si oui, où sont les rapports d'enquête? Quel est le plan de la municipalité pour corriger la situation et arrêter ces dépenses?

Jugez par vous-même : le Rassemblement des citoyens de Val-David (RCVD) propose une interprétation des événements récents à la municipalité. L'administration municipale propose sa propre version.

Espérons que la bonne foi l'emporte et que le bon sens finisse par dominer, par-delà les intérêts partisans.

Voilà des questions pour lesquelles les citoyens de Val-David ont droit à des réponses. C'est d'ailleurs notamment à cela que servent les réunions du conseil de ville. À défaut d'obtenir ces réponses, nous avons le devoir de prendre les moyens pour connaître le fond de ces histoires. Il en va de la santé démocratique de notre communauté et de notre droit citoyen de savoir comment nos taxes sont administrées.

Point de vue de l'administration municipale

Suzanne Gohier, service des communications

L'administration municipale de Val-David tient à clarifier certaines informations véhiculées, notamment en lien avec une manifestation organisée par le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) lors de l'assemblée du conseil municipal du 12 mai. Cette mise au point est nécessaire dans la mesure où des individus tentent d'alimenter un faux débat public sur des enjeux de ressources humaines, et ce, au détriment des véritables priorités pour les citoyens de Val-David.

Des faussetés et des faits déformés

« Certaines personnes tentent de faire croire à un prétendu départ sur 18 mois d'une dizaine d'employés municipaux, attribuable à un climat de travail soi-disant malsain. Or, c'est sur cinq années que se répartissent ces départs, majoritairement pour saisir des occasions de carrière. Seulement deux dossiers sont actuellement en litige, et les démarches se poursuivent devant les instances appropriées, comme l'exigent la situation et la saine gestion des ressources humaines », soutient la mairesse de Val-David, Nicole Davidson.

Voici à l'appui un portrait des raisons attribuables aux départs de l'administration municipale de Val-David depuis cinq ans :

Employés : Cols blancs

- Démissions :
- 3 en 2014

- Départs volontaires pour une réorientation de carrière :
- 3 en 2013
- 1 en 2012
- Absences pour cause de maladie :
- 2 cas en litige depuis 2014
- 1 cas pour des raisons personnelles en 2015

Postes cadres

- 1 entente de fin d'emploi en 2015
- 1 départ vers une autre municipalité en 2014
- 1 départ à la retraite en 2012

Par ailleurs, la confirmation dans ses fonctions du directeur général, Bernard Généreux, est loin d'avoir suscité une contestation comme certains ont pu le laisser entendre. Une conseillère a exprimé son souhait de voir la période de probation s'échelonner sur un cycle complet, soit 12 mois plutôt que six, tandis qu'une autre a simplement déclaré qu'elle n'avait pas les compétences pour faire l'évaluation et apprécier la prestation de travail de ce dernier. À noter qu'en vertu du Code municipal, la permanence d'un directeur général est automatiquement confirmée après une période de six mois de travail.

Initiatives citoyennes ou récupération politique?

L'administration municipale déplore le comportement de ceux qui cherchent à traiter des dossiers de gestion de personnel sur la place publique et se questionne sur leurs véritables motifs. « Il est contraire à l'éthique et à la déontologie de vouloir s'ingérer publiquement dans ces dossiers qui doivent être traités en tout respect du droit à la confidentialité des personnes concernées tant et aussi longtemps qu'ils ne seront pas complètement réglés. La démocratie requiert le débat, mais faut-il encore qu'il se fasse entre des gens de bonne foi, sur des dossiers pertinents pour la population, et fondés sur des faits avérés », déclare la mairesse.

Toujours agir par souci de transparence et d'ouverture

À la demande de Mario Lamontagne, conseiller syndical du SCFP, une rencontre avec la mairesse a eu lieu le 26 février 2014 pour échanger sur la situation des relations de travail. Au cours de cette rencontre, M. Lamontagne avait conseillé à la mairesse d'avoir recours aux services d'un professionnel

pour cerner les améliorations à apporter au sein de son équipe. Elle a alors choisi de faire appel à un professionnel du cégep de Sorel-Tracy afin d'examiner les options et scénarios d'intervention à privilégier en matière de relations de travail.

De plus, depuis le début des litiges qui sont maintenant devant la Commission des lésions professionnelles et la CSST, l'administration municipale a toujours maintenu le dialogue avec les différentes parties. « Nous sommes véritablement à la recherche d'une formule de règlement équitable et respectueuse de chacune des parties. Autrement, nous sommes confiants quant à l'issue de ces dossiers s'ils doivent continuer de cheminer au sein des instances concernées », ajoute la mairesse.

L'administration municipale prête une attention particulière au bien-être et à la satisfaction de ses employés. Elle entend mettre en place des moyens à cet égard pour s'assurer d'avoir la meilleure lecture possible de son climat de travail.

L'intérêt des citoyens avant tout

L'administration municipale déplore le ton regrettable sur lequel s'est tenue la dernière séance du conseil municipal le 12 mai dernier. « J'ai confiance en la capacité de nos citoyens à nous transmettre leurs préoccupations et à formuler des critiques constructives sur un ton respectueux. J'espère que nous pourrions collaborer davantage à l'amélioration des services que nous rendons à la population. Notre personnel est fier et heureux de travailler pour une municipalité aussi distinctive que Val-David », conclut la mairesse.

Rappelons que la Municipalité mène de front plusieurs dossiers pour améliorer la qualité de vie des Val-Davidoises et Val-Davidois, notamment :

- la mise à niveau du réseau routier local (un investissement de 2,5 M\$);
- la réalisation d'une étude afin de mieux définir le « noyau villageois » pour conserver et améliorer le moteur économique, le milieu de vie et le dynamisme du village de Val-David;
- la réalisation d'une seconde étude sur la définition de la culture comme levier de développement à Val-David;
- la démarche de citation du couvent des Sœurs de Sainte-Anne pour en préserver la valeur patrimoniale;
- la poursuite de la démarche de réorganisation du service de sécurité incendie;
- l'implantation du compostage comme troisième voie de la gestion des matières résiduelles.

Spa
AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID
Spa • Fine Cuisine • Villégiature

10\$ DE RABAIS
sur nos tarifs réguliers incluant
l'accès au SPA - SAUNA - BAIN NORDIQUE
Reçu de massothérapie - carte fidélité - massage
seul ou en duo - enveloppements - facial - pédicure
manucure et plus encore...ouvert tous les jours
sur réservation 819-322-2686 # 0
en vigueur jusqu'au 31 novembre 2015
Ne peut être jumelé à aucun autre rabais- offre ou promotion



AUBERGE DU VIEUX FOYER VAL-DAVID
Spa • Fine Cuisine • Villégiature

Brunch tous les dimanches
10h30 ou 12h30

Moules et frites maison à volonté
Les mardis soirs

19,95\$
Chacun - Taxes et service en sus

819-322-2686 | 800-567-8327
3167 1er Rang Doncaster, Val-David, Qc, J0T 2N0
www.aubergeduvieuxfoyer.com

ltdg^{CS}

La table des gourmets

Menus midi : 15\$ à 20\$
Brunch : 5\$ à 14\$
Soir : 7\$ à 37\$

La grande cuisine, ça n'a pas de prix!

2353, rue de l'Église à Val-David | Réservations : 819 322-2353
www.tabledegourmets.com

RESTAURANT

Vol du *Draveur* APPEL À LA POPULATION

Le 31 mars, *Le Draveur*, du sculpteur-ébéniste Mathieu Patoine, a été volé à Val-David, en bordure du parc linéaire le P'tit Train du Nord. Cette œuvre de bois, installée à l'automne dernier dans le cadre du projet « Aujourd'hui pour demain », reflétait les racines historiques de notre région et symbolisait le lien entre la culture et l'histoire. L'artiste a travaillé avec différentes sociétés d'histoire pour réaliser cette œuvre inspirée du patrimoine.

Le Draveur a été dévissé de sa base. « C'est le travail de quelqu'un qui savait comment s'y prendre », s'indigne l'artiste. « *Le Draveur* fait partie d'un tout [...], il ne reste que le banc maintenant, sans lien avec l'idée originale. Cela me peine beaucoup. » Chapeauté par Signature Laurentides, le projet « Laurentides - Aujourd'hui pour demain », fruit de trois années de travail, visait à sensibiliser le public au patrimoine collectif et à mieux arrimer les secteurs touristique et culturel. Comme l'explique Julie Labelle, présidente de Signature Laurentides, l'idée est « d'enrichir d'arts visuels le parcours du parc linéaire ». Elle ajoute que la communauté entière est pénalisée par cet acte et qu'il faut respecter l'art public



Un rapport de police a été rempli, mais toujours aucun indice ne permet de résoudre le vol. Quiconque possède des informations est invité à contacter la Sûreté du Québec : 819 326-3131.

CHRONIQUE PITOU, MINOU ET NOUS Chien chaud dans l'auto...

Barbara Strachan

Chaque année, lors de belles journées chaudes, des animaux domestiques voyagent en voiture avec leurs propriétaires. Saviez-vous qu'il suffit de 5 minutes dans la voiture pour que votre animal souffre d'un coup de chaleur. Laisser un enfant ou un animal dans la voiture même pour quelques minutes peut être mortel.

Pourquoi? Les chiens ne transpirent pas, ils se rafraîchissent par les poumons en haletant.

Si l'air est trop chaud, l'animal ne peut plus évacuer la chaleur et il endommage son cerveau et meurt par suffocation.

À 15-20 degrés Celsius, la température à l'intérieur de l'auto peut monter à 45 en quelques minutes, même s'il ne fait pas si chaud que ça!

Et si je laisse la fenêtre ouverte? Dans les faits, laisser la fenêtre entrouverte ne change pas grand-chose sur l'augmentation de la température dans la voiture.

Selon une étude rétrospective, 50 % des chiens traités pour un coup de chaleur en MEURENT.

C'est 1 chien sur 2! Alors que faire quand pitou veut nous suivre?



Aux États-Unis, une moyenne de 38 enfants stationnés, soit un enfant chaque 10 jours. Selon l'AVMA*, des centaines d'animaux subissent le même sort!

À 30 degrés Celsius, la température à l'intérieur de l'auto monte à 44 degrés en moins de 10 minutes. À 41 degrés Celsius, votre animal risque de souffrir de coup de chaleur!

Rappelez-vous de la température quand on ouvre une porte de voiture fermée, ce que cela doit être pour votre animal qui ne peut transpirer...

Si vous voyez un animal avec des symptômes de détresse : respiration rapide, haletante, faiblesse, langue ou gencives rouge foncé ou bleues (signes précurseurs de l'état de choc), yeux vitreux, vomissements, diarrhée, manque d'équilibre, etc. essayer de retrouver son propriétaire, sinon, avisez un agent de police.

Votre animal doit toujours avoir accès à de l'eau fraîche et un endroit ombragé... passez un bel été ensemble!

Références :

Ne faites pas cuire votre chien, SPCALL et CAACQ Annie Ross, Vétérinaire collaboratrice spéciale, Journal de Montréal, juillet 2014
*AVMA (Association américaine des médecins vétérinaires)
Journal of Veterinary Internal Medicine, 2006

Claude Beaumont : NOUVEAU MASSOTHÉRAPEUTE À VAL-DAVID : UNE APPROCHE HUMANISTE

Issu du milieu de l'éducation, où il a travaillé comme enseignant et comme directeur d'école pendant de nombreuses années, Claude Beaumont travaille depuis peu à l'Institut Marie-Denise Tremblay, au 1480, chemin de la Rivière, à Val-David. Massothérapeute depuis plus de 25 ans, diplômé du collège Orthosanté de Drummondville en 2009, il est membre du Regroupement des massothérapeutes du Québec. Il peut donc délivrer des reçus d'assurance.



- **Le drainage lymphatique** : Technique de massage doux, sans huile, destinée à stimuler la circulation de la lymphe et à détoxifier l'organisme tout en renforçant le système immunitaire. Elle draine les liquides excédentaires, les toxines et les débris cellulaires pour les éliminer de l'organisme.
- **Le massage sur chaise** : Massage de courte durée (1 \$ la minute). Réduit le stress

et l'anxiété, soulage les tensions musculaires et aide à avoir une meilleure concentration.

- **Traitement de la cellulite** : À l'aide des ventouses chinoises, du palper-rouler et des huiles essentielles. Une technique qui aide à éliminer l'aspect « peau d'orange » créé par l'emménagement de cellules graisseuses situées sous la peau. Cette technique permet de « casser » les graisses profondes et de stimuler le drainage lymphatique naturel.
- **Le massage tantrique** : Exploration consciente de l'énergie vitale dans un espace sacré (réservé aux personnes ayant déjà entrepris une démarche en croissance personnelle).

et l'anxiété, soulage les tensions musculaires et aide à avoir une meilleure concentration.

- **Traitement de la cellulite** : À l'aide des ventouses chinoises, du palper-rouler et des huiles essentielles. Une technique qui aide à éliminer l'aspect « peau d'orange » créé par l'emménagement de cellules graisseuses situées sous la peau. Cette technique permet de « casser » les graisses profondes et de stimuler le drainage lymphatique naturel.
- **Le massage tantrique** : Exploration consciente de l'énergie vitale dans un espace sacré (réservé aux personnes ayant déjà entrepris une démarche en croissance personnelle).

Pour réserver : 819-314-3814. Tarif : 70 \$ l'heure.

LES JARDINS
PRÉCAMBRIEN
TERRITOIRE
ART+NATURE
20 ANS

SYMPOSIUM INTERNATIONAL
D'ART-NATURE MULTIDISCIPLINAIRE
1301, montée Gagnon, Val-David
4 juillet au 12 octobre 2015
jardinsduprecambrien.com

20 \$ de réduction sur présentation de cette annonce, minimum 1 heure.

MAINTENEZ VOTRE CERVEAU ET VOTRE SYSTÈME NERVEUX À 100 % grâce à l'alimentation

Dr Charles St-Pierre
chiropraticien

Dans ma chronique santé de février, j'ai abordé à quel point j'étais fasciné par la complexité du cerveau et du système qui en découle. J'ai discuté de certains concepts propres au cerveau concernant son anatomie et son fonctionnement. Dans cette chronique, je vous propose une façon de maintenir votre cerveau et votre système nerveux « au top » par l'alimentation. Vous verrez, ce n'est pas compliqué!

Votre cerveau consomme près du cinquième de l'énergie que vous produisez, même s'il ne représente que 2 % du poids corporel total. D'un point de vue général, une saine alimentation est essentielle à une bonne santé. Certains nutriments jouent un rôle primordial au bon fonctionnement du cerveau. Pour les identifier, je vous propose l'acronyme FOOD :

• **F** pour « fruits et légumes » : Pour produire de l'énergie, le cerveau utilise principalement le

glucose, un sucre simple. Les meilleures sources de glucose se retrouvent dans les fruits et les légumes. En plus de fournir du glucose facilement assimilable, ces aliments fournissent des antioxydants limitant le vieillissement prématuré des neurones.

• **O** pour « organic lean protein » (protéine maigre biologique) : Les protéines sont essentielles à la fabrication des neurotransmetteurs, qui assurent la transmission des messages d'une cellule nerveuse à l'autre. On choisit des sources de protéines biologiques, car plusieurs substances (herbicides, insecticides) utilisées dans l'agriculture traditionnelle sont neurotoxiques. Ces substances se logent généralement dans les graisses des protéines animales.

• **O** pour « oméga-3 » : La gaine de myéline recouvrant les neurones assure la bonne transmission de l'influx nerveux. Or, elle est, en majeure partie, constituée de gras. Les oméga-3 sont des gras dits « essentiels » puisque l'organisme est incapable d'en synthétiser lui-même. L'être humain doit donc en inclure dans son alimentation. Ce type de gras entre dans la



constitution de la gaine de myéline. Et des études récentes montrent qu'ils ont des effets bénéfiques sur les troubles de la mémoire et les symptômes de la dépression. On retrouve de bonnes sources d'acides gras oméga-3 dans les

poissons gras (saumons, sardines) et les graines de chia, de lin et de chanvre.

• **D** pour « drink water » (boire de l'eau) : Le corps humain est composé à 70 % d'eau. Lorsque déshydraté, l'organisme fonctionne au ralenti. Vous aurez alors de la difficulté à vous concentrer et vous risquez d'éprouver des maux de tête. Assurez-vous de boire minimalement deux litres d'eau par jour. Buvez davantage si vous êtes actif physiquement.

De plus, pour maintenir son cerveau « au top », il est préférable d'éviter les boissons gazeuses, les sucres raffinés, les édulcorants artificiels et les produits transformés, car ils peuvent perturber la chimie du cerveau et, à la longue, ils pourraient entraîner une dépendance négative.

AU PRINTEMPS :

Comment retrouver sa taille d'asperge?



Louise Duhamel

Enseignante à l'École hôtelière des Laurentides et résidente de Val-David

Ouf! S'alimenter...

Récemment, j'ai lu l'histoire amusante d'une vieille dame qui dit à son médecin : « J'ai un problème de flatulences, docteur. Heureusement, mes pets sont silencieux et inodores, mais ils me mettent mal à l'aise en public. Tenez, ça fait bien dix fois que je pète depuis que je suis entrée dans votre cabinet! » Le médecin lui rédige une ordonnance et conseille : « Prenez ce médicament et revenez me voir la semaine prochaine. »

La semaine suivante, la dame lui dit : « Je ne sais pas ce que vous m'avez donné, mais maintenant mes pets puent terriblement. Heureusement, ils restent silencieux. »

« Bien, lui dit le médecin. Maintenant que vos sinus sont dégagés, occupons-nous de vos oreilles... »

Quand on prend de l'âge, manger en évitant les flatulences, l'embonpoint ou un pourcentage trop élevé de mauvais cholestérol exige une bonne connaissance de l'alimentation et une certaine discipline. Conscient d'un problème, on consulte un médecin, un psy, un nutritionniste...

Mon conjoint, à 70 ans passés, l'air en forme mais plus sédentaire depuis quelques temps (surtout l'hiver), a dû consulter pour la rondeur de son ventre, qui s'est développée avec les années de gourmandise! Il a visité une professionnelle de la nutrition. Elle lui a fait les recommandations d'usage et lui a demandé de revenir la voir.

J'enseigne à cuisiner à de futurs professionnels. L'alimentation, je connais. À la maison, nous ne mangeons pas comme quand je travaillais dans des établissements gastronomiques. La cuisine transformée n'a pas de place chez moi. Nous consommons beaucoup de légumes frais, il adore les légumes, et moi, les légumineuses, qui équilibrent mon budget pour faire des folies au marché de Val-David l'été venu... Mais comment aider ma douce moitié à résoudre son problème?

On aime bien sûr les bons vins, les fromages et le pain. On se doute bien qu'ils font partie du problème. Nous avons donc réduit leur consommation, puis la grosseur de nos portions. J'ai maintenant l'argument parfait pour offrir de la salade à mon conjoint. En plus, il dépense davantage d'énergie depuis qu'il s'adonne à l'aïkido... Mais moi, je reste sur ma faim! Pour fêter l'été qui arrive et en attendant de vous voir au Marché lors de mes démos culinaires, je vous propose une recette d'entrée d'asperges festive qui vous fera peut-être oublier qu'il n'y a pas meilleur qu'une bonne sauce hollandaise pour accompagner les asperges!

Asperges à la vinaigrette de sirop d'érable, vinaigre de Xérès et huile parfumée au cari

Recette pour 4 personnes

500 g (1 lb)	d'asperges
125 ml (½ tasse)	d'huile d'olive
1	échalote sèche (française)
5 ml (1 c. à thé)	de poudre de cari
45 ml (3 c. à soupe)	de vinaigre de Xérès
½	citron vert (jus et zeste)
5 ml (½ c. à thé)	de gingembre frais, râpé
15 ml (1 c. à soupe)	de sirop d'érable
Au goût	sel et poivre noir
100 g (¼ lb)	de vermicelles de riz
100 g (¼ lb)	de laitue mâche (ou de cresson)

Préparation

- Blanchir les asperges à l'eau bouillante salée, les cuire à la vapeur ou les rôtir au four selon votre envie.
- Faire suer les échalotes émincées dans l'huile d'olive avec la poudre de cari. Refroidir.
- Pour la vinaigrette, mélanger les échalotes avec l'huile d'olive, le vinaigre de Xérès, le jus et le zeste du citron vert, le gingembre et le sirop d'érable. Assaisonner.
- Réhydrater les vermicelles de riz dans l'eau bouillante. Bien égoutter. Les disposer dans 4 assiettes avec les asperges. Arroser de la vinaigrette et garnir de feuilles de mâche.

Bon appétit!



MON AMI l'Ordi

Lyana de Gain

vos ordi avant d'exécuter votre sauvegarde quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle.

Qui dit synchroniser dit transférer de l'information d'un appareil portable vers un ordinateur. Avec pour résultat la création de deux copies de sauvegarde : une dans l'ordinateur et une sur une clé USB ou un disque dur externe, éliminant ainsi tout risque de perdre vos précieuses données. Mais comment faire? Tous les appareils portables viennent avec un programme à installer sur votre ordi. Vous pouvez alors synchroniser vos différents appareils avec votre ordinateur en les branchant avec un fil USB ou sans fil (par Wi-Fi ou Bluetooth). Puis, il suffit de faire une copie de sauvegarde de votre ordi. C'est rapide, facile, et c'est la seule façon de protéger toutes vos données.

Mentionnons que même si vous avez bien configuré votre « nuage » et que toutes vos données y sont automatiquement synchronisées, les informations qui y sont contenues ne « vivent » pas dans votre ordinateur. Pour ma part, je les télécharge avant chaque sauvegarde sur mon ordi pour m'assurer que j'y aurai accès à n'importe quel moment. Après tout, des « crashes » informatiques ou du « piratage », ça arrive régulièrement, et ces informations me sont précieuses. Je vous suggère d'en faire autant, c'est si facile quand on sait comment!

Je suis là si vous voulez que je vous le montre...

Prenez soin de vous,

Info : Mon Ami l'Ordi : 450 530-8528 et 450 229-2309 · monamilordi@gmail.com · questions.monamilordi@gmail.com · www.monamilordi.com · www.facebook.com/MonAmilOrdi

Salut à vous, chers lecteurs et voisins laurentiens,

Le mois dernier, j'ai écrit sur l'importance de créer une copie de sauvegarde de vos données informatiques. Ceci a suscité un grand intérêt et je vous remercie pour tous vos gentils commentaires et vos questions. Celles-ci m'ont fait réaliser que des informations additionnelles s'imposent sur le sujet. Comme je pourrais parler ordinateur sans relâche du matin au soir, je vais tenter de faire court...

Plusieurs questions concernaient la fréquence des sauvegardes. La réponse varie pour chacun. J'avoue que dans mon cas, j'en exécute une chaque fois que j'ajoute une information d'importance dans mon ordinateur. Par exemple, une photo incroyable, une nouvelle chronique ou l'info contenue sur mes appareils portables.

Je m'explique : il faut savoir qu'une sauvegarde ne sert pas seulement à faire une copie de l'information contenue sur votre ordinateur, mais également à copier les données conservées sur vos appareils portables pour protéger celles-ci en cas de perte, vol ou panne. Dans mon cas, mon téléphone intelligent est le cœur de toutes mes activités : mon calendrier de rendez-vous, tous mes contacts et chansons et photos favorites, etc. Imaginez le drame si je perdais ces données! Peut-être avez-vous plus d'un appareil portable (p. ex., un iPhone pour votre calendrier et vos contacts, une tablette ou un lecteur MP3 pour votre musique). Mais que vous en ayez un ou plusieurs, l'essentiel est de les synchroniser avec

CONCERT DU 30 MAI 2015 pour Chance aux chats



Gilles Bourret

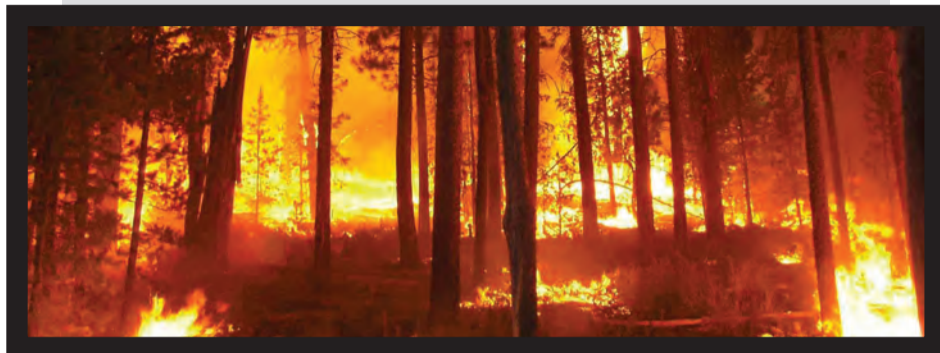
Le samedi 30 mai 2015 avait lieu, à la salle communautaire, le concert de l'Orchestre à cordes des jeunes de Laval au bénéfice de l'organisme Chance aux chats. Avec 184 billets vendus, grâce aux places disponibles au balcon, la soirée était à guichet fermé. La mairesse a souhaité la bienvenue à tous mentionnant dans son message que « Val-David doit son nom à M. Athanase David dont M. Gilles David, membre du comité Chance aux chats, est descendant. Alliant l'utile à l'agréable, la musique et le mécénat, les passionnés du comité Chance aux chats réussissent le mariage parfait pour rassembler les fonds nécessaires à leur mission ».

Dirigé par Mme Manon Reddy, fondatrice, et M. Louis Babin, chef assistant, l'Orchestre à cordes des jeunes de Laval s'est distingué à l'international en remportant 3 prix au Festival of Music de New York l'année dernière, dont celui du meilleur orchestre toutes catégories confondues. Il a aussi obtenu une moyenne de 98,9 %, soit la meilleure note accordée par les juges depuis l'existence de ce festival.

L'Orchestre nous a joué des pièces de Bach, Saint-Saëns, Ravel, Rodriguez, Gershwin, Piazzolla et Erkin. En finale, l'Ensemble vocal Ô Chœur du Nord, accompagné par l'Orchestre à cordes, a interprété « Va pensiero » de Nabucco de Verdi et des extraits du Fantôme de l'opéra. Il convient de remercier très sincèrement l'Orchestre à cordes des jeunes de Laval et l'Ensemble vocal Ô Chœur du Nord pour leur excellente prestation. Soulignons que l'Ensemble vocal donnera deux concerts à Val-David : le 13 juin à 20 h et le 14 juin à 16 h à la salle communautaire.

Je dis bravo et merci au comité organisateur qui a travaillé très fort pour que cette soirée connaisse un grand succès ainsi qu'aux bénévoles qui les ont aidés. Le comité, composé de Louise Langevin, présidente, Gilles David et Barbara Strachan, a consacré de nombreuses heures à préparer cette magnifique soirée. Âgé de 12 ans, Kiran Poulin agissait comme maître de cérémonie et sa sœur aînée, Naomi Poulin, a présenté des fleurs à Mme Manon Reddy et un cadeau à M. Louis Babin, chefs d'orchestre. Une personne de l'assistance a gagné un brunch pour deux à l'Auberge du Vieux Foyer.

FEU DE JOIE ou feu de forêt?



Récemment, les pompiers ont combattu plusieurs feux de broussailles en raison de la chaleur et du temps sec. Des résidences ont failli être endommagées par de simples feux de feuilles mortes. À Val-David, un règlement régit les feux extérieurs, mais en tout temps la SOPFEU (Société de protection des forêts contre le feu) peut interdire les feux à ciel ouvert (plus d'informations sur le site de la municipalité, onglet *Sécurité publique/Sécurité incendie*). Si vous contrevenez à l'interdiction, les pompiers vous demanderont d'éteindre votre feu.

Rappel du règlement no 622 pour les feux de joie :

- Interdiction sauf lors d'événements reconnus par le conseil municipal et avec obtention d'un permis;
- Interdiction d'allumer ou de maintenir allumé un feu extérieur (endroit privé ou public);
- Les feux de bois suivants sont autorisés s'ils sont dans un foyer là où l'usage principal du bâtiment est « résidentiel » :
 - a) dans les appareils de cuisson en plein air (foyers, barbecues ou autres, sauf les contenants en métal comme les barils),
 - b) dans une installation de béton ou de

maçonnerie, avec pare-étincelles, et de moins d'un mètre;

- Pour nettoyer une propriété, le brûlage extérieur des feuilles mortes, broussailles, branchages, arbres, arbustes, plantes, foin, paille et herbes est autorisé (un feu à la fois) sauf du **15 juin au 15 septembre et suivant l'obtention d'un permis.**

Consignes de sécurité :

- Un boyau d'arrosage ou un extincteur reste sur place;
- La hauteur du feu n'excède pas 1 mètre;
- Surveillance constante obligatoire;
- Bien éteindre le feu avant de quitter les lieux (même une petite braise);
- Avoir une pelle ou un râteau pour éteindre les tisons au sol;
- Pouvoir contacter le 911 rapidement;
- Peu importe les autorisations possibles, ne pas faire de feu quand la vitesse du vent excède 20 km/h.

Les feux de broussailles se propagent rapidement, et parfois accidentellement. **Contactez le 911 avant de perdre le contrôle.** Notre paysage val-davidois ne s'en portera que mieux!

INSTITUT
Marie-Denise Tremblay
MAISON DE BEAUTÉ, SANTÉ ÉCO-RESPONSABLE

1480, Chemin de la Rivière, VAL-DAVID • 819-320-0888

Nouvellement installé au bord de la Rivière du Nord, la maison beauté et santé Marie-Denise Tremblay est ouverte sur un environnement agréable et prêt à vous accueillir.

Profitez de cette proximité dans un esprit de respect pour la personne et l'environnement.

Services en tout temps à l'Institut

- Coiffure écologique
- Coloration breveté sans amoniac
- Tous les services esthétiques biologiques
- Électrolyse
- Trichologie (soins capillaires spécialisés Térapo Médik)
- Institut certifié Green Circle
- Massothérapie
- LEÇON de YOGA

WWW.LAJARDINIERE.CA

1300, PRINCIPALE EST, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS | 819 326-8826

Centre de Jardin

La Jardinière

Sainte-Agathe

OUVERT | 7 jours / 7 DE PÂQUES À NOËL

Notez que nous serons **OUVERT** le 23 et 24 juin 8 h à 17 h, bienvenue à tous!

DÈS LE MOIS DE JUILLET,
nous vous proposons les fins de semaine thématiques

4 ET 5 JUILLET
Les échinacées en folie!
15% DE RABAIS
sur toutes nos échinacées

11 ET 12 JUILLET
Pour la 3^e année consécutive, c'est la fête de l'été à la Jardinière!
25% DE RABAIS sur tous nos végétaux en magasin (payez et emportez)
Beaucoup de produits feront partis de notre **vente de garage à 50% ET +**

LE SAMEDI 11 JUILLET
venez **DÉGUSTER** des **HOT-DOGS** avec nous!

25 ET 26 JUILLET : LES MARGUERITES!
La becky peut fleurir jusqu'à 3 mois!!!! génial!

18 ET 19 JUILLET : INSPIRÉE PAR LES SPIRÉES! Quel beau jeu de mots!



affiliées à :



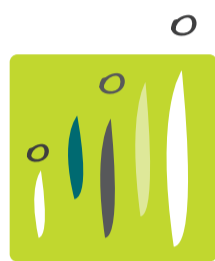
Maxim Charland
et **Véronique Segard** pharmaciens



T 819 322.3232 F 819 322.6434

1291, rue J-B Dufresne, Val-David, Qc J0T 2N0

Lun. au vend. : 9 h à 20 h | Sam. : 9 h à 17 h | Dim. : 10 h à 17 h



clinique
DENTAIRE
VAL-DAVID

DR JEAN-FRANÇOIS PITT
Chirurgien-dentiste

Heures d'ouverture
Lundi et mercredi : 10 h à 20 h
Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

Dentisterie familiale - Esthétique - Chirurgie - Ponts - Traitement de canal
Service d'implants et denturologie Benoît Hébert

2350, rue de l'Église, Val-David 819-322-9999

Avec plus de quinze ans d'expérience,
M. Hébert offre ici même à Val-David
une gamme complète de services
en denturologie.

Consultation, fabrication, réparation
et entretien de prothèses.



BENOÎT HÉBERT, D.D., DENTUROLOGISTE

CLINIQUE DENTAIRE VAL-DAVID
DR JEAN-FRANÇOIS PITT, chirurgien-dentiste
2350, rue de l'Église, Val-David

819-322-9999

RE/MAX
RE/MAX des Sommets
BUREAU EXCLUSIF À VAL-DAVID
2442, de l'Église, Val-David
Tél.: (819) 322-3666
www.etiennesavard.com
Étienne Savard
Courtier immobilier

L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!

CLOUTIER & FILS EXCAVATION
1310, route 117, Val-David, 819 322-1421

PIZZA NIKO'S
950, Route 117, Val-David, 819 322-3422

Faites-vous connaître avec **Ski-se-Dit**.
4 000 lecteurs assidus, chaque mois. 819 322-7969 • ski-se-dit@cgocable.ca

WINDOWS - MAC - LINUX
IPHONE - IPAD - ANDROID
CTRL-ALT-MAT
Services informatiques
info@ctrl-alt-mat.com
450-675-4693



MARCHÉ de Qualité
Val-David

15^e
année

30 MAI AU 10 OCTOBRE 2015

tous les samedis de 9 h à 13 h, rue de l'Académie

CHOIX • QUALITÉ • AMBIANCE • TRAÇABILITÉ

De 70 à 80 producteurs tous les samedis

www.marchedete.com • 819 322-6419



AU COEUR DU VILLAGE ET DES GENS !

2500, rue de l'Église VAL-DAVID 819 322-2030

RABAIS EN MAGASIN

*OFFRE
à ne pas
manquer*

4^e GRATUIT

À l'achat de 3 paquets de
SAUCISSES MAISON
saveurs variées

Sur présentation de ce coupon

*La gratuité sera appliquée sur le paquet au prix le plus bas

Ce coupon est valable
seulement chez votre marchand
Metro Dufresne de Val-David

Un coupon par achat
Expiration : 15 juillet 2015

RABAIS EN MAGASIN